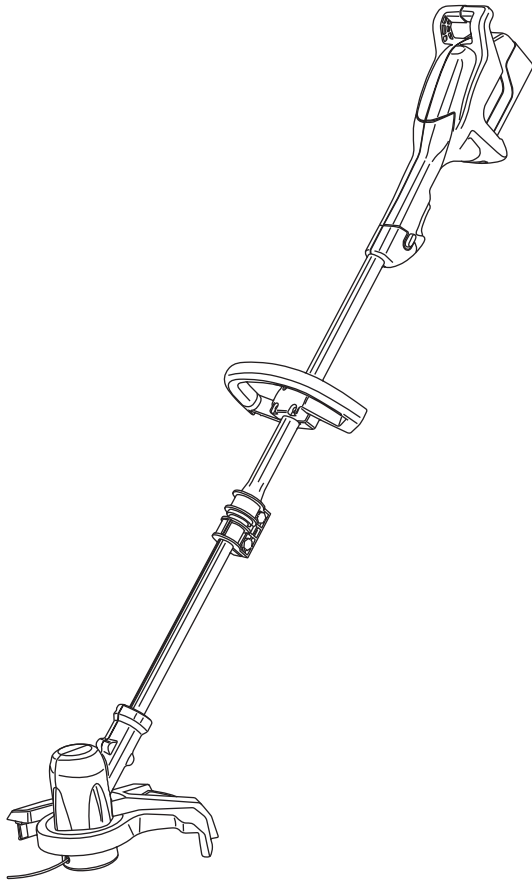


# TROY-BILT®

## Operator's Manual

### 20 Volt Lithium-Ion Battery Trimmer TB57



#### TABLE OF CONTENTS

Service Information .....	1
Safety Information .....	2
Know Your Unit .....	3
Assembly Instructions .....	3
Operating Instructions .....	4
Starting/Stopping Instructions .....	4
Maintenance & Repair Instructions .....	4
Cleaning and Storage .....	5
Troubleshooting Chart .....	5
Specifications .....	5
Warranty Information .....	6



In an effort to reduce the impact on the forests, and reduce carbon and greenhouse gas emissions, MTD is using less paper by reducing the text size of this manual.



## DO NOT RETURN THIS PRODUCT

For Assistance please call 1-800-828-5500 (U.S.) or  
1-800-668-1238 (Canada)  
or visit [www.troybilt.com](http://www.troybilt.com) / [www.troybilt.ca](http://www.troybilt.ca)

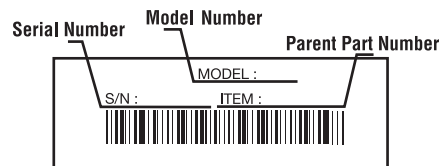
#### SAVE THESE INSTRUCTIONS

For service call 1-800-828-5500, or 1-800-668-1238 in Canada to obtain a list of authorized service dealers near you. For more details about your unit, visit our website at [www.troybilt.com](http://www.troybilt.com) or [www.troybilt.ca](http://www.troybilt.ca).

**DO NOT RETURN THE UNIT TO THE RETAILER. PROOF OF PURCHASE WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE.**  
THIS PRODUCT IS COVERED BY ONE OR MORE U.S. PATENTS. OTHER PATENTS PENDING.

Service on this unit both within and after the warranty period should be performed only by an authorized and approved service dealer.

Before beginning, locate the unit's model plate. It lists the model and serial numbers of your unit. Refer to the sample plate below and copy the information for future reference.



Copy the model and parent part number here:

---

Copy the serial number here:

---

All information, illustrations, and specifications in this manual are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.  
Copyright© 2008 MTD SOUTHWEST INC, All Rights Reserved.

## SAFETY INFORMATION

Read this entire Owner's Manual carefully and understand it thoroughly before attempting to assemble or operate this Grass Trimmer. These safety rules are not meant to cover every possible condition that may occur. If questions arise concerning this product, contact the toll-free help line at 1-800-828-5500 in the U.S. or 1-800-668-1238 in Canada.

### PERSONAL SAFETY



#### • ALWAYS WEAR EYE PROTECTION

A grass trimmer can throw foreign objects into the eyes, which could cause permanent eye damage. Always wear eye protection that is marked as meeting ANSI Z87.1-1989 standards.

- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating the unit. Do not operate the unit while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating the unit may result in serious personal injury.
- Dress properly. Wear heavy, long pants, boots and gloves. Do not wear loose clothing, jewelry, short pants, sandals or go barefoot. Secure hair above shoulder level.
- Avoid accidental start-ups. Make sure the switch is in the locked or off position before inserting battery pack. Carrying tools with your finger on the switch or inserting the battery pack into the unit with the switch on, invites accidents.
- Remove adjustment keys or wrenches before turning the unit on. A wrench or key that is left attached to a rotating part of the unit may result in serious personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the unit in unexpected situations.

### UNIT USE AND CARE



**WARNING:** If battery fluid gets in the eyes, flush immediately with clean water for at least 15 minutes. Get immediate medical attention. Do not charge the battery pack in the rain or in wet conditions. Do not immerse the unit, battery pack, or charger in water or other liquid.

- Inspect the unit before use for damaged parts and/ or battery leaks. Do not use the unit if all parts are not installed or functioning properly. Replace any damaged parts prior to use. Failure to do so can result in serious personal injury.
- Disconnect the battery pack from the unit prior to making any adjustments, changing accessories or storing the unit.
- Store the unit in a dry area, locked up to prevent unauthorized use or damage, and stored in a high place out of the reach of children.
- When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as: paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns or a fire.
- Use only authorized accessories recommended by the manufacturer. Accessories that may be suitable for one unit may create a risk of injury when used on another unit.

### SERVICE

- Unit service must be performed by an authorized service dealer only.
- When servicing the unit, use only original equipment manufacturer replacement parts. Using unauthorized service parts may lead to serious personal injury, damage to the unit and a voided warranty.

### FOR ALL GARDEN UNITS

- Avoid dangerous environments. Do not use the unit in damp or wet locations.
- Do not use in rain.
- Do not grasp the exposed cutting line when picking up or holding the unit.
- Do not operate the motor faster than the speed needed to cut, trim or edge. Do not run the motor at high speed when not cutting.
- Maintain unit with care. Keep the unit clean of vegetation and other materials to reduce the risk of injury or unit damage.
- Keep the cutting guard in place and in good working order.

### FOR GRASS TRIMMERS

- Use only 0.065 in (1.65 mm) diameter original equipment manufacturer replacement line. Never use metal-reinforced line, wire, or rope. These can break off and become dangerous projectiles.
- Keep vent openings clean and clear of debris. Keep handles dry, clean and free of oil and grease.
- Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, string, stones, sticks and any other debris that may become entangled or thrown by the trimmer.
- DO NOT switch ON the unit until it is in the normal operating position.
- KEEP hands and other body parts from the cutting head of the

Always follow the safety precautions to reduce the risk or fire, electric shock, and personal injury.



**DANGER:** Signals an EXTREME hazard. Failure to obey a safety DANGER signal WILL result in serious personal injury or death to yourself or to others.



**WARNING:** Signals a serious hazard. Failure to obey a safety WARNING signal CAN result in serious injury to yourself and to others.



**CAUTION:** Signals a moderate hazard. Failure to obey a safety CAUTION signal MAY result in property damage or personal injury to yourself or to others.

**IMPORTANT!** - Signals special mechanical information.

**NOTE:** - Signals additional important general information.

#### • SAFETY UNIT SYMBOLS •

**IMPORTANT!** Some of the following symbols may be used on your unit. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the unit better and more safely.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
<b>V</b>	Volt	Potential voltage
<b>A</b>	Amperes	Current
<b>Hz</b>	Hertz	Frequency (Cycles per second)
<b>n<sub>0</sub></b>	No load speed	Rotational speed at no load
<b>.../min</b>	Movement per minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
<b>~</b>	Alternating current	Type or a characteristic of current
<b>— — —</b>	Direct Current	Type or a characteristic of current
	Class II	Designates double insulation
	Li-ion battery recycling	Designates that this unit is in compliance with Li-Ion battery recycling program



**WARNING:** READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and / or serious personal injury

### WORK AREA

- Keep your work area clean and well lit.
- Do not operate the unit in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks that may ignite the dust or fumes.
- Keep bystanders, children, and visitors away while operating the unit. Distractions can cause you to lose control.

### ELECTRIC SAFETY

- A battery-operated tool with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk or fire when used with another battery.
- Use a battery-operated tool only with specific battery pack. Use of any other batteries may create a risk of fire.

## RULES FOR SAFE OPERATION

unit until it has come to a complete stop.

- Keep the cutting area clear of all children, bystanders and pets. At a minimum, keep all children, bystanders and pets outside a 50 foot (15m.) radius; there still may be a risk to bystanders from thrown objects. Bystanders should be encouraged to wear eye protection. If approached, stop motor and cutting attachment immediately.

### BATTERY PACK AND CHARGER SAFETY



**WARNING:** The battery pack may develop a small leak under extreme usage or temperature conditions. If the outer seal is broken and the leakage gets on skin:

- Use soap and water to wash the area immediately.
- Neutralize with lemon juice, vinegar or other mild acid. And seek medical attention immediately.



**WARNING:** READ AND UNDERSTAND ALL THE INSTRUCTION. Failure to follow safety rules listed below may result in electric shock, fire and / or personal injury.


To avoid serious injury, risk of fire, explosion and danger of electric shock or electrocution:

- DO NOT probe the charger with conductive material. The charging terminals hold 120 V.
- DO NOT insert battery into the charger if the battery pack is cracked or damaged.
- DO NOT charge any batteries except the ones specified by the charger.
- KEEP charger away from all liquid.
- DO NOT try to use the charger for any other purposes than what is presented in the operator's manual.
- Do not allow the battery pack or charger to overheat. If they are warm, allow them to cool down. Recharge only at room temperature; 32 and 104° F (0 and 40° C).
- Do not cover the ventilation slots on the charger. Do not place charger on a soft surface. Keep the ventilation slots of the charger clean and clear of dirt and debris.

- Do not allow small metal items or material such as steel wool, aluminum foil or other foreign particles into the charger cavity.
- Unplug the charger before cleaning and when not in use.
- Do not connect two chargers together.
- Keep the charger in a cool and dry area.
- Never use the cord to carry the charger. Never remove the plug from the power outlet by pulling it by the cord. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Do not use the charger if the cord is damaged.
- Do not place the charger where the power cord might be stepped on, tripped over, or subjected to damage.

### GROUNDING

In the event of malfunction or breakdown, grounding provides the path of least resistance for electric current and reduces the risk of electric shock.

This battery charger is double insulated  and has a two-prong polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the power outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. DO NOT change the plug in any way. IN ALL cases, make sure the power outlet is properly grounded. If you are not sure, have a certified electrician check the power outlet.

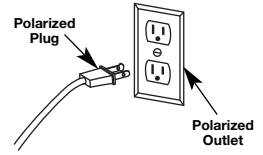


Fig. 1

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

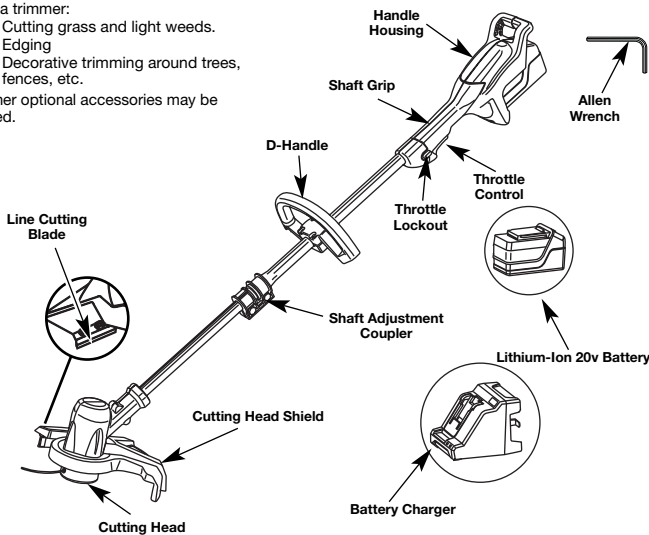
## KNOW YOUR UNIT

### APPLICATIONS

As a trimmer:

- Cutting grass and light weeds.
- Edging
- Decorative trimming around trees, fences, etc.

Other optional accessories may be used.



## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

### ASSEMBLING THE UNIT

1. Remove the rubber protector from the end of the upper boom (Fig. 1).
2. Unfold the unit so that the lower boom is in line with the upper boom (Fig. 2).

**NOTE:** Make sure the coupler buckle is in the clamped position and that the coupler is at the top of its travel area on the lower boom. (Fig. 2).

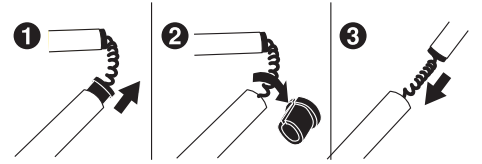


Fig. 1

**WARNING:** To prevent serious damage to the unit. Make sure not to let the lower boom drop or pull excessively while unfolding the unit.

3. Slide the top of the lower boom shaft into the bottom of the upper boom shaft and push together until the coupler is snug against the upper boom. (Fig. 3).
4. Using a 4mm Allen Wrench tighten the upper Allen bolt until the coupler is secure and will not move on the upper boom. (Fig. 3).

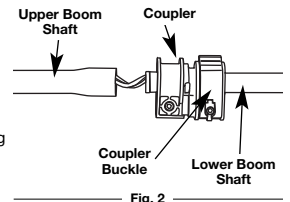


Fig. 2

### INSTALL AND ADJUST THE D-HANDLE

1. Place D-handle over the shaft housing and onto the bottom clamp (Fig. 4). Place it a minimum of 6 inches (15.24 cm) from the end of the shaft grip.
2. Start screws with a large Flat-head or T-25 Torx screwdriver. Do not tighten until you make the handle adjustment.
3. While holding the unit in the operating position (Fig. 13), move the D-handle to the location that provides you the best grip.
4. Tighten the clamp screws evenly, until the D-handle is secure.

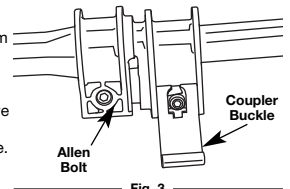


Fig. 3

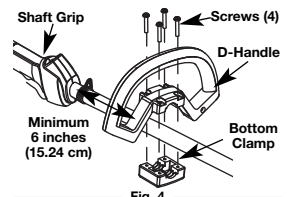


Fig. 4

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

### INSTALL CUTTING ATTACHMENT SHIELD



**WARNING:** To prevent serious personal injury, never operate the trimmer without the cutting attachment shield in place.

1. Turn the unit over so that the cutting head is facing up (Fig. 5).
2. Using a Phillips head screwdriver, remove the three screws from the cutting head.
3. Place the shield over the cutting head and onto the motor housing so that the decal is facing down and the 3 screw holes line up with the 3 screw pegs on the motor housing.
4. Install and tighten the screws with a Phillips screwdriver (Fig. 5).

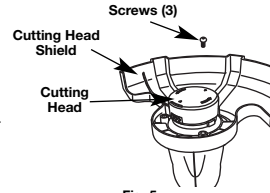


Fig. 5

### CHARGING THE BATTERY

1. Plug the charger into an AC wall outlet/ receptacle.
2. The red Power LED will illuminate (Fig. 6).
3. Insert the battery into the charger.

4. Once the battery has reached a full charge level, the Indicator LED light will turn from red to green (Fig. 6).
5. The battery may be removed (Fig. 7) or stored in the charger once it is fully charged; however, it is recommended to disconnect the charger plug from the wall outlet/ receptacle.

**NOTE:** Lithium-ion batteries while in use will continue to provide full power without power fade unlike typical batteries; when the battery is fully discharged, the battery circuitry will immediately cut power to the unit and require immediate charging.

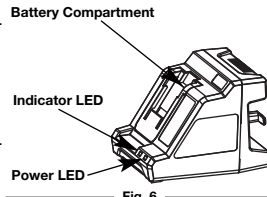


Fig. 6



Fig. 7

## OPERATING INSTRUCTIONS

### CHARGING PROCEDURE



**WARNING:** If any part of the charger or battery is missing or damaged, DO NOT use them until the part is repaired or replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

**NOTE:** The battery is not shipped fully charged. It is recommended to fully charge the battery before use to ensure that maximum run time can be achieved. The lithium-ion battery will not develop a memory and may be charged at any time. A fully discharged battery will require approximately 4.5 hours to completely charge.

1. Plug the charger into an AC wall outlet/ receptacle.
2. The red Power LED will illuminate (Fig. 8).
3. Insert the battery into the charger (Fig. 8).
4. Verify that the battery is completely inserted into the charger by seeing that the Indicator LED has come on (Fig. 8).
5. Once the battery has reached a full charge level the Indicator LED will turn from red to green.
6. The battery may be removed (Fig. 9) or stored in the charger once it is fully charged; however, it is recommended to disconnect the plug from the wall outlet/ receptacle.

**NOTE:** Lithium-ion batteries, while in use, will continue to provide full power without power fade unlike typical batteries; when the battery is fully discharged, the battery circuitry will immediately cut power to the tool and require immediate charging.

### Battery Instructions

Press the battery capacity indicator (BCI) button. The lights will illuminate according to the battery's current power level (Fig. 10).

### INSTALLING THE BATTERY

1. Align the tongue of the battery pack with the cavity in the handle housing of the unit (Fig. 11).
2. Grasp the grip firmly, making sure not to engage the throttle trigger.
3. Push the battery pack into the handle housing until the battery latch locks into place.
4. Unit is ready for use.

### TO REMOVE THE BATTERY

1. Slide the latch button on the battery pack down and hold.
  2. Firmly grasp the grip, making sure not to engage the throttle trigger, and pull the battery out of the handle housing (Fig. 11).
- NOTE:** The Battery fits snugly into the handle housing to prevent accidental dislodging. It may require a strong pull to remove.

### STARTING/ STOPPING THE UNIT

1. Press the throttle lockout button in and squeeze the throttle trigger to start trimming (Fig. 12).



**WARNING:** To avoid injury: Do not squeeze the throttle trigger while the unit is inverted. Do not carry the unit with your finger on the throttle trigger to avoid unintentional starting.

2. Release the throttle trigger to stop the unit (Fig. 12).



**CAUTION:** Always allow 5 seconds or more for the cutting head to come to a complete stop after releasing the throttle trigger. Do not invert the unit, or place any body parts near the cutting head until it has come to a complete stop.

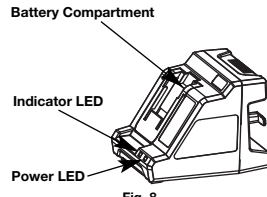


Fig. 8



Fig. 9

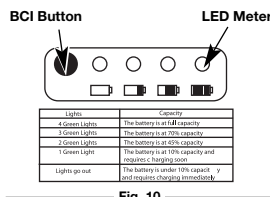


Fig. 10

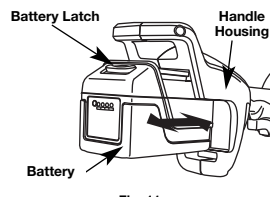


Fig. 11

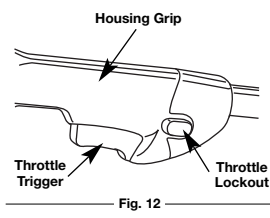


Fig. 12

## OPERATING INSTRUCTIONS

### HOLDING THE UNIT

Before operating the unit, stand in the operating position and check that:

- The operator is wearing eye protection and proper clothing.
- The operator's right arm is slightly bent, the right hand holding the housing grip.
- With a straight left arm, the left hand holding the D-handle.
- The unit is waist level.
- The trimmer cutting head is parallel to the ground and easily contacts the material to be cut without the operator having to bend over (Fig. 13).



Fig. 13

### OPERATING THE TRIMMER

Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in the cutting head. Clear the area of children, bystanders and pets. At a minimum, keep all children, bystanders and pets outside a 50 foot (15 m) radius; there still may be a risk to bystanders from thrown objects. Bystanders should be encouraged to wear eye protection. If approached, stop the motor and cutting head immediately.

### ADJUSTING THE TRIMMER LINE

While the unit is operating, the trimming line gets worn down and becomes shorter. This unit is equipped with an Automatic Line Advancement cutting head which automatically feeds additional line to the correct length as it wears down. If the line does not automatically advance, the trimming line may be tangled or empty. Refer to the maintenance section of this manual.

### TIPS FOR BEST TRIMMING RESULTS

- Keep the cutting head parallel to the ground.
- Do not force the cutting head. Allow the tip of the line to do the cutting, especially along walls. Cutting with more than the tip will reduce cutting efficiency and may overload the motor.
- Cut grass over 8 inches (200 mm) by working from top to bottom in small increments to avoid premature line wear or motor drag.
- Cut from right to left whenever possible. Cutting from the left improves the unit's cutting efficiency. Clippings are thrown away from the operator.
- Slowly move the trimmer into and out of the cutting area at a desired height. Move either forward-backward or side-to-side motion. Cutting short lengths produces the best results.
- Trim only when the grass and weeds are dry.
- The life of your cutting line is dependent upon:
  - Following the trimming techniques previously explained
  - What vegetation is cut
  - Where the vegetation is cut.

For example, the line will wear faster when trimming against a foundation wall as opposed to trimming around a tree.

### DECORATIVE TRIMMING

Decorative trimming is accomplished by removing all vegetation around trees, posts, fences and more.

Rotate the unit so that the cutting head is at a 30° angle to the ground (Fig. 14).

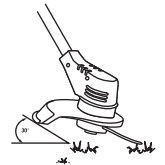


Fig. 14

## MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS

### LINE INSTALLATION



**WARNING:** Never use metal-reinforced line, wire, chain or rope. These can break off and become dangerous projectiles.

This unit accepts up to .080-inch line. For best performance, use original equipment manufacturer 0.065 in. (1.65 mm) replacement line. Line other than the specified may make the motor overheat or fail.

There are two methods to replace the trimming line:

- Wind the inner reel with new line
- Install a prewound inner reel

### Winding the Existing Inner Reel

1. Remove the cutting head cover by pressing in both tabs that are visible on either side of the cutting head (Fig. 15).
2. Remove the inner reel from the outer spool (Fig. 16).
3. Remove any old line from the inner reel and use a clean cloth to wipe the inner surface of the outer spool.

**NOTE:** Use a clean cloth to clean the inner reel, spring, shaft, and inner surface of the outer spool.

4. Take approximately 12 feet (3.6 m) of new trimming line and insert one end of the line into the hole at the top of the inner reel (Fig. 17).
5. Wind the line, in even and tight layers, onto the reel (Fig. 17). Wind the line in the direction indicated on the inner reel.

**NOTE:** Failure to wind the line in the direction indicated will cause the cutting head to operate incorrectly.

6. Insert the end of the line into one of the holding slots (Fig. 17).
7. Insert the end of the line through the eyelet in the outer spool (Fig. 15).
8. Place the inner reel inside the outer spool.

9. Hold the inner reel in place, grasp the line end and pull firmly to release the line from the holding slot in the inner reel.
10. Install the cutting head cover over the inner reel. Align the tabs on the cover with the slots in the outer spool and press the cover down evenly until it snaps into place (Fig. 16).

**NOTE:** Make sure the cutting head cover tabs snap into place or the inner reel will come out during operation.

### INSTALLING A PREWOUND REEL

Always use genuine replacement line. Using larger line than specified may make the motor overheat or fail.

1. Remove the cutting head cover by pressing in on both of the cutting head cover tabs that are visible on either side of the outer spool (Fig. 15).
2. Remove the old inner reel from the outer spool.
3. Use a clean cloth to wipe the inner surface of the outer spool.
4. Insert the end of the line of the pre-wound reel through the eyelet in the outer spool (Fig. 16).
5. Place the inner reel inside the outer spool (Fig. 16).
6. Hold the inner reel in place, grasp the line end and pull firmly to release the line from the holding slot in the inner reel.
7. Install the cutting head cover over the inner reel. Align the tabs on the cover with the slots in the outer spool and press the cover down evenly until it snaps into place.

**NOTE:** Make sure the cutting head cover tabs snap into place or the inner reel will come out during operation.

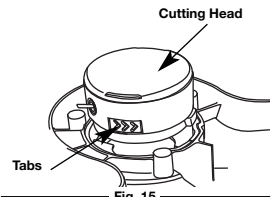


Fig. 15

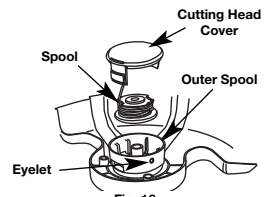


Fig. 16

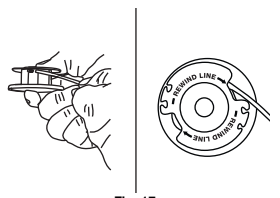


Fig. 17

## MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS

### CHARGER MAINTENANCE

- Keep the charger clean and clear of debris. Do not allow foreign material into the recessed cavity or on the contacts.
- Wipe with a dry cloth. Do not use solvents, water or place in wet conditions.
- Always unplug the charger when not in use.
- The battery Pack may be stored in the charger. However, it is recommended to disconnect the charger from the power source.
- To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.
- Check that the charger contacts have not been shorted by debris or foreign material.
- Keep the charger and battery pack in an area that is between 65 and 75° F (18 and 24° C).

### CLEANING



**WARNING:** To avoid risk of fire, electric shock or electrocution:

- Do not use a damp cloth or detergent on the battery or battery charger.
- Always remove the battery pack prior to cleaning, inspecting or performing any maintenance on the unit

1. Wipe the outside of the unit with a dry, soft cloth. Do not hose down or wash with water.
2. Scrape the guard and spool area to remove dried clippings and mud.
3. Brush or blow dust, debris and grass clippings out of the air vents. Keep them free of obstructions

### STORAGE

- Lock up the unit to prevent unauthorized use or damage.
- Store the unit in a dry, well-ventilated area.
- Store the unit out of the reach of children.

### ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL



The following toxic and corrosive materials are used in this units battery pack:  
LITHIUM-ION, a toxic material.



**WARNING:** All toxic materials must be disposed of in a specified manner to prevent contamination of the environment. Before disposing of damaged or worn out lithium-ion battery packs, contact your local waste disposal agency for information and specific instructions. Take batteries to a local recycling and or disposal center, certified for lithium-ion battery disposal.



**WARNING:** Do not use the battery pack if there are cracks or if it breaks, regardless if there is leakage or not. Replace with a new battery pack. **DO NOT ATTEMPT TO REPAIR!** As this may cause severe personal injury due to explosion or electrical shock.

To avoid damage to the environment:

- Cover the battery terminals with heavy-duty adhesive tape.
- DO NOT attempt to remove or destroy any of the battery pack components.
- DO NOT attempt to open the battery pack.
- DO NOT place the battery pack in the regular household trash.
- DO NOT incinerate.
- DO NOT place them where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. DO NOT get the solution in your eyes or on your skin, and do not swallow it.
- Dispose of the battery pack in accordance with local state and federal regulations.

## TROUBLESHOOTING

### MOTOR OPERATES SLOWLY OR WILL NOT OPERATE

CAUSE	ACTION
Battery is not charged	Charge the battery

### BATTERY WILL NOT CHARGE

CAUSE	ACTION
No power to charger or battery	Check charger and charging station
Battery has failed	Replace the battery

### CUTTING HEAD WILL NOT ADVANCE LINE

CAUSE	ACTION
Cutting attachment bound with grass	Stop the engine and clean cutting attachment
Cutting attachment out of line	Refill with new line
Inner reel bound up	Replace the inner reel
Cutting head dirty	Clean inner reel and outer spool
Line welded	Disassemble, remove the welded section and rewind
Line twisted when refilled	Disassemble and rewind the line

### CUTTING HEAD ADVANCES LINE UNCONTROLLABLY

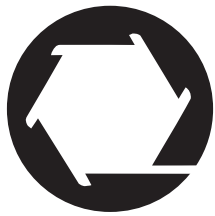
CAUSE	ACTION
Cutting head is broken	Replace as needed

## SPECIFICATIONS

### BATTERY AND MOTOR

Motor	24V 6Ah
Battery	Lithium-Ion, 20 Volt
Motor Wire Housing Tube	Aluminum Tube
Unit Weight (With battery, cutting attachment shield and D-handle)	8.2 lbs. (3.86 kg.)
Cutting Mechanism	Auto Feed
Trimming Line Diameter	0.065 in (1.65 mm.)
Cutting Path Diameter	12 in. (30.5 cm)

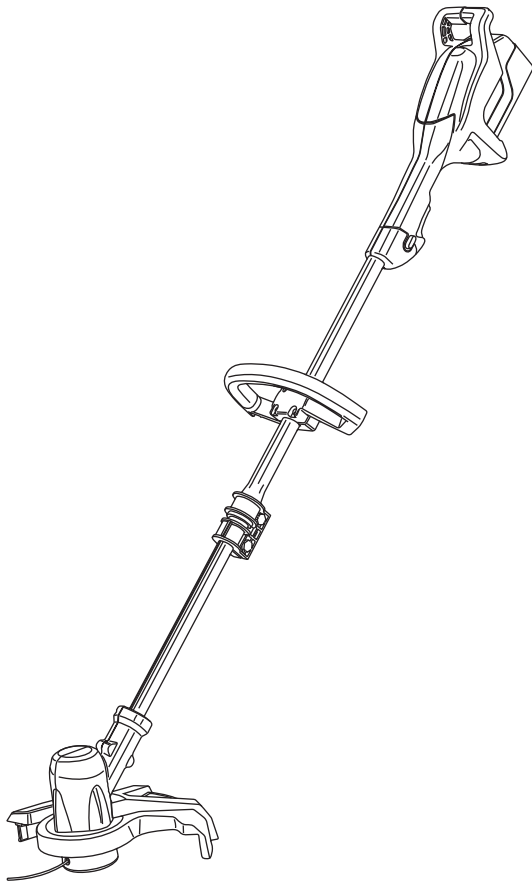




# TROY-BILT®

## Manuel de l'utilisateur

Débroussailleuse à batterie 20 Volts  
lithium-ion  
**TB57**



### TABLE DES MATIERES

Informations sur l'entretien .....	1
Informations sur la sécurité .....	2
Familiarisez-vous avec votre appareil .....	3
Instructions de montage .....	3
Instructions d'utilisation .....	4
Informations marche/arrêt .....	4
Instructions sur l'entretien et les réparations .....	4
Nettoyage et entreposage .....	5
Résolution des problèmes .....	5
Spécifications .....	5
Garantie .....	6



Pour réduire l'impact sur nos forêts et réduire l'émission des gaz carboniques et des gaz à effet de serre, MTD utilise moins de papier en réduisant la taille du texte de ce manuel.



**NE RAMENEZ PAS  
CET APPAREIL AU  
MAGASIN**

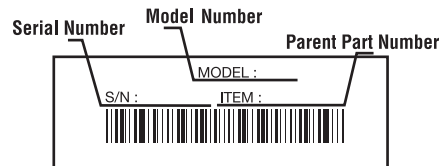
Pour une assistance, veuillez appeler le 1-800-828-5500 (U.S.)  
ou le 1-800-668-1238 (Canada)  
ou visitez : [www.troybilt.com](http://www.troybilt.com) / [www.troybilt.ca](http://www.troybilt.ca)

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour un entretien ou une réparation appelez le **1-800-828-5500**, ou le **1-800-668-1238** au Canada pour obtenir une liste complète des concessionnaires agréés près de chez vous. Pour plus de détails sur votre appareil, visitez notre site Web [www.troybilt.com](http://www.troybilt.com) ou [www.troybilt.ca](http://www.troybilt.ca). **NE RAMENEZ PAS CET APPAREIL CHEZ LE DÉTAILLANT. UNE PREUVE D'ACHAT SERA EXIGÉE LORS DE L'UTILISATION DE LA GARANTIE.**

CE PRODUIT EST COUVERT PAR UN OU PLUSIEURS BREVETS. D'AUTRES BREVETS SONT EN SUSPENS.

L'entretien de cet appareil devrait être fait par un concessionnaire agréé pendant et après la période de garantie. Avant de commencer, cherchez la plaque mentionnant le modèle de votre appareil. Cette plaque affiche le modèle et le numéro de série de votre appareil. Remarquez l'exemple ci-dessous et notez-y les informations pour une référence future.



Copiez ici le modèle ainsi que le n° de l'article :

Copiez le n° de série ici :

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques sont basées sur les toutes dernières informations disponibles sur le produit, à l'impression de ce guide. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications sans notification préalable.

Copyright© 2008 MTD SOUTHWEST INC, Tous droits réservés.

## INFORMATIONS SUR LA SECURITE

Lisez attentivement ce manuel de l'utilisateur et assurez-vous de bien le comprendre avant d'essayer de monter ou d'utiliser cette débroussailleuse. Ces mesures de sécurité sont prévues pour couvrir toute éventualité. Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez appeler notre ligne d'assistance gratuite au 1-800-828-5500 aux U.S. ou au 1-800-668-1238 au Canada.

**Suivez toujours les précautions de sécurité pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures graves.**



**DANGER** : Détermine un risque extrême. Le non respect d'une consigne de sécurité entraînera des blessures graves ou éventuellement votre mort ou celle d'autres personnes.



**AVERTISSEMENT** : Détermine un risque sérieux. Le non respect d'un **AVERTISSEMENT de sécurité PEUT** entraîner des blessures graves pour vous-même ou pour les autres.



**ATTENTION** : Détermine un risque moyen. Le non respect d'une consigne d'**ATTENTION** peut entraîner des dégâts matériels ou des blessures graves pour vous-même ou pour les autres.

**IMPORTANT!** - Détermine une information technique spécifique.

**REMARQUE** : - Détermine une information générale importante.

### • SYMBOLES DE SECURITE CONCERNANT L'APPAREIL •

**IMPORTANT!** Plusieurs des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre appareil. Veuillez les étudier et apprendre leur sens. La bonne interprétation de ces symboles vous permettra de mieux utiliser votre appareil et avec plus de sécurité.

SYMBOLE	NOM	EXPLICATION
<b>V</b>	Volts	Potential voltage
<b>A</b>	Ampères	Courant
<b>Hz</b>	Hertz	Fréquence (Cycles par seconde)
<b>n<sub>0</sub></b>	Vitesse sans charge	Vitesse de rotation sans charge
<b>.../min</b>	Mouvements par minute	Révolutions, temps, vitesse de surface, ornithes, etc. par minute
<b>~</b>	Courant Alternatif	Type de courant ou une caractéristique du courant
<b>— — —</b>	Courant Continu	Type de courant ou une caractéristique du courant
	Classe II	Détermine une double isolation
	Recyclage de batterie li-ion	Détermine que cet appareil est en conformité avec le programme de recyclage des batteries lithium-ion



**AVERTISSEMENT** : LISEZ ET COMPRENEZ BIEN TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non respect des consignes ci-dessous peut entraîner des risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures graves.

### ESPACE DE TRAVAIL

- Gardez votre espace de travail propre et bien illuminé.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement explosif, par exemple en présence de produits inflammables, gaz ou poussière. Des outils électriques produisent des étincelles qui peuvent allumer les vapeurs ou la poussière.
- Gardez toutes les personnes et les enfants à distance lorsque vous utilisez l'appareil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

### SECURITE ELECTRIQUE

- Un outil marchant sur des batteries intégrées ou une batterie extérieure ne peut être rechargé qu'avec le chargeur spécialement conçu pour la batterie. Un chargeur conçu pour un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- N'utilisez un outil à batteries qu'avec son ensemble de batteries spécifiques. L'utilisation d'autres batteries augmente le risque d'incendie..

### SECURITE PERSONNELLE



#### • PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE PROTECTION

Une débroussailleuse peut projeter des objets dans les yeux, ce qui pourrait causer des blessures graves. Portez toujours des lunettes de protection conformes aux normes ANSI Z87.1-1989.

- Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez cet appareil. N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Lorsque vous utilisez l'appareil, une seconde d'inattention peut résulter en une blessure grave.
- Portez des vêtements appropriés. Portez un pantalon résistant, des bottes et des gants. Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux, de pantalons courts, de sandales et ne soyez pas pieds nus. Veillez à ce que vos cheveux restent au-dessus du niveau des épaules.
- Evitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est verrouillé ou en position arrêt avant d'insérer la batterie. Le fait de porter des outils en ayant le doigt sur l'interrupteur, ou d'insérer la batterie lorsque l'interrupteur est sur marche, peut conduire à des accidents.
- Retirez toutes les clés d'ajustement avant de mettre l'appareil en route. Une clé qui serait restée accrochée à une partie rotative peut résulter en une blessure grave.
- N'essayez pas d'atteindre des espaces trop éloignés. Veillez à ce que la position de vos pieds vous assure en permanence un appui stable et équilibré. Cela vous permet de mieux contrôler l'appareil dans des situations inattendues.

### UTILISATION DE L'APPAREIL ET ENTRETIEN



**AVERTISSEMENT** : Si vous recevez du liquide de batterie dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire pendant au moins 15 minutes. Consultez immédiatement un médecin. Ne chargez pas la batterie sous la pluie ou dans un environnement humide. Ne submergez pas l'appareil, la batterie ou le chargeur dans l'eau ou dans tout autre liquide.

- Inspectez l'appareil pour voir si des pièces sont endommagées ou s'il y a une fuite de batterie. N'utilisez pas l'appareil si toutes les pièces ne sont pas correctement installées ou si elles ne fonctionnent pas correctement. Remplacez les pièces endommagées avant l'utilisation. Tout manquement à ces précautions peut entraîner des blessures graves.
- Déconnectez la batterie de l'appareil avant de faire des ajustements, de changer les accessoires ou de ranger l'appareil.
- Entrez l'appareil dans un endroit sec et verrouillé pour éviter un usage non autorisé ou des dommages, et rangez-le hors de la portée des enfants.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à l'écart d'objets métalliques tels que : trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent connecter les deux pôles. Le fait de court-circuiter les pôles de la batterie peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant. Si certains accessoires peuvent convenir pour un appareil, ils peuvent présenter un risque de blessures lorsqu'ils sont utilisés sur un autre appareil.

### ENTRETIEN

- L'entretien de l'appareil ne peut être fait que par un concessionnaire agréé.
- Lors de l'entretien de l'appareil, n'utilisez que des pièces de rechange originales du fabricant. Le fait d'utiliser des pièces de rechange non agréées peut causer des blessures graves, des dommages à l'appareil ou l'annulation de la garantie.

### POUR TOUTS LES APPAREILS DE JARDIN

- Evitez les environnements dangereux. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou inondés.
- N'utilisez pas l'appareil sous la pluie.
- Ne saisissez pas les bouts de la ligne de coupe lorsque vous soulevez ou tenez l'appareil.



## RULES FOR SAFE OPERATION

- L'appareil ne doit pas fonctionner à un régime supérieur à celui adapté pour couper, tondre ou tailler les bordures.
- Ne faites pas tourner le moteur à haut régime lorsque vous ne coupez rien.
- Entretenez l'appareil avec soin. Nettoyez bien l'appareil de tous végétaux ou autres matériaux pour réduire le risque de blessures ou de dommages à l'appareil. Gardez l'écran de coupe en place et en état de marche.

### POUR LES DÉBROUSSAILLEUSES

- Utilisez uniquement un fil de coupe de 0,065 pouces (1,65 mm) de diamètre provenant du fabricant d'origine. N'utilisez jamais de câbles, cordons ou lignes de coupe renforcés de métal. Ces derniers peuvent céder et devenir des projectiles dangereux.
- Nettoyez toujours les ouvertures de ventilation en retirant les végétaux ou autres débris. Veillez à ce que les poignées restent sèches, propres et dépourvues d'huile et de graisse.
- Inspectez soigneusement le terrain sur lequel l'appareil sera utilisé. Retirez tous les débris tels que les bris de verre, clous, bouts de câbles, bouts de corde et tout autre objet qui pourrait être projeté ou s'emmêler à la débroussailleuse.
- N'allumez l'appareil QUE lorsqu'il est dans une position normale d'utilisation.
- Ne touchez en aucun cas à la tête de coupe lorsqu'elle tourne.
- Eloignez les enfants, les personnes à proximité et les animaux familiers de la zone d'utilisation. Au minimum, faites reculer les enfants, les personnes à proximité et les animaux familiers de 50 pieds (15m) ; il existe néanmoins un risque de projectile pour les personnes à proximité. Encouragez-les à porter des lunettes de sécurité. Si l'on s'approche de vous coupez immédiatement l'appareil.

### SECURITE CONCERNANT LA BATTERIE ET LE CHARGEUR



**AVERTISSEMENT :** La batterie peut commencer à fuir lors d'une utilisation extrême ou par mauvais temps. Si l'élément extérieur d'étanchéité est fissuré et que le liquide entre en contact avec la peau :

- Lavez l'endroit atteint immédiatement au savon et à l'eau.
- Neutralisez avec du jus de citron, du vinaigre ou un autre acide doux. Et consultez immédiatement un docteur.



**AVERTISSEMENT :** LISEZ ET COMPRENEZ BIEN TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non respect des consignes de sécurité ci-dessous peut entraîner des risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures graves.

Afin d'éviter risques de blessures graves, d'incendie, d'explosion, de décharge électrique ou d'électrocution :

- N'examinez PAS le chargeur avec des matériaux conducteurs. Les pôles du chargeur ont une charge de 120 V.

- N'insérez PAS la batterie dans le chargeur si la batterie est fissurée ou endommagée.
- NE chargez QUE les batteries qui sont spécifiées sur le chargeur.
- GARDEZ le chargeur à l'écart de tout liquide.
- N'utilisez PAS le chargeur à d'autres fins que celles indiquées dans le manuel de l'utilisateur.
- Ne laissez pas surchauffer la batterie ou le chargeur. S'ils sont chauds, laissez-les refroidir. Ne rechargez qu'à une température ambiante entre 32 et 104° F (0 et 40° C).
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation du chargeur. Ne placez pas le chargeur sur une surface délicate. Nettoyez toujours les ouvertures de ventilation en retirant les saletés et les débris.
- Ne laissez pas de petits objets métalliques tels que la laine d'acier, la feuille d'aluminium ou d'autres particules de corps étrangers se glisser dans la cavité du chargeur.
- Débranchez le chargeur avant de le nettoyer ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne branchez pas deux chargeurs ensemble.
- Rangez le chargeur dans un endroit frais et sec.
- Ne portez jamais le chargeur par le cordon d'alimentation. Ne tirez jamais la fiche de la prise électrique par le cordon d'alimentation. Gardez le cordon d'alimentation à distance de sources de chaleur, d'huile, de bords coupants ou de parties en mouvement. Remplacez immédiatement les cordons d'alimentation endommagés. N'utilisez pas le chargeur lorsque le cordon d'alimentation est endommagé.
- N'installez pas le chargeur dans un endroit où l'on pourrait trébucher ou marcher sur le cordon d'alimentation, ou dans un endroit où il pourrait être endommagé.

### MISE A LA TERRE

En cas de disfonctionnement ou de panne, la mise à la terre donne le chemin de moindre résistance pour le courant électrique et réduit le risque de décharge électrique.

Ce chargeur de batterie est équipé d'une double isolation et dispose d'une fiche à deux pôles (un pôle est plus large que l'autre). Cette fiche sera compatible à une prise murale polarisée dans un seul sens. Si la prise ne correspond pas exactement à la prise murale, branchez-la dans l'autre sens. Si la fiche ne correspond pas exactement à la prise murale, appelez un électricien qualifié pour installer une prise murale adéquate. NE changez en AUCUN cas la fiche. DANS TOUS LES CAS, assurez-vous que la prise de courant est correctement mise à la terre. Si vous n'êtes pas sûr, faites-la vérifier par un électricien qualifié.

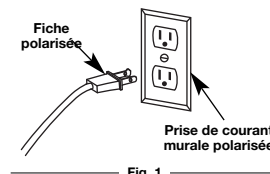


Fig. 1

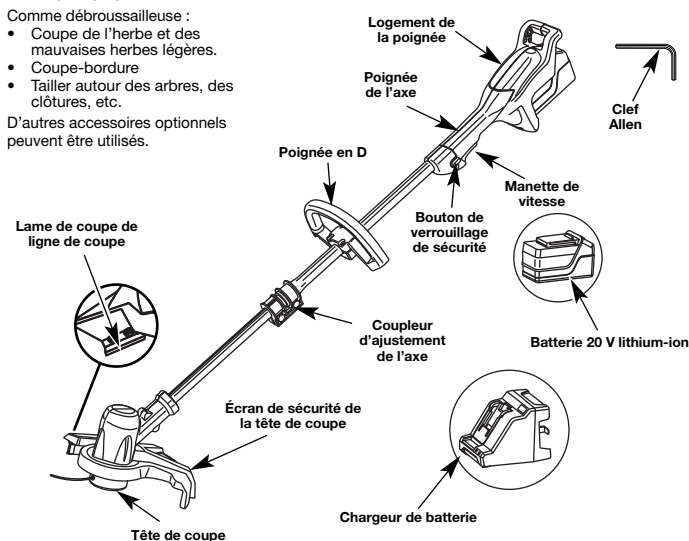
## FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE APPAREIL

### APPLICATIONS

Comme débroussailleuse :

- Coupe de l'herbe et des mauvaises herbes légères.
- Coupe-bordure
- Tailler autour des arbres, des clôtures, etc.

D'autres accessoires optionnels peuvent être utilisés.



## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

### ASSEMBLER L'APPAREIL

1. Retirez la protection en caoutchouc du bout de l'arbre supérieur (Fig. 1)
2. Dépliez l'appareil de façon à ce que l'arbre inférieur soit aligné à l'arbre supérieur (Fig. 2).

**REMARQUE :** Assurez-vous que l'attache du coupleur est dans la position serrée et que le coupleur soit en haut sur l'arbre inférieur (Fig. 2).

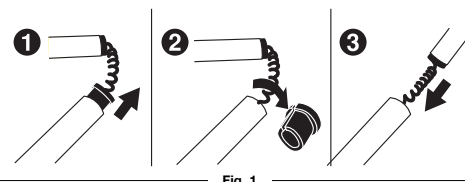


Fig. 1



**AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter d'endommager l'appareil : Ne laissez pas tomber l'arbre inférieur et ne tirez pas trop dessus lorsque vous dépliez l'appareil.

3. Glissez le haut de l'axe de l'arbre inférieur dans le dessous de l'axe de l'arbre supérieur et poussez les éléments ensemble jusqu'à ce que le coupleur soit bien plaqué contre l'arbre supérieur (Fig. 3).
4. Avec une clé Allen de 4mm, serrez le boulon du dessus jusqu'à ce que le coupleur soit bien serré et ne bouge pas sur l'arbre supérieur (Fig. 3).

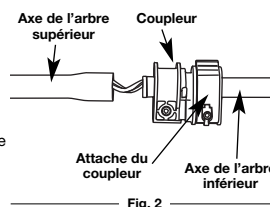


Fig. 2

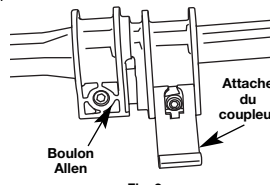


Fig. 3

## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

### INSTALLER ET AJUSTER LA POIGNEE EN D

- Placez la poignée en D sur le corps de l'arbre et au-dessus de la bride inférieure (Fig. 4). Placez-la à au moins 6 pouces (15,24 cm) de l'extrémité de la prise de l'arbre.
- Vissez à l'aide d'un tournevis plat ou d'un tournevis Torx T-25. Ne serrez les vis qu'au moment de l'ajustement de la poignée.
- Tenez l'appareil en position d'utilisation (Fig. 13), puis positionnez la poignée en D de manière à assurer une prise idéale.
- Serrez les vis de la bride uniformément jusqu'à ce que la poignée en D soit bien fixée.

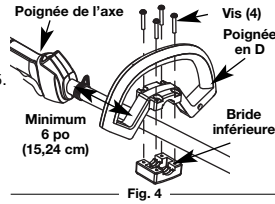


Fig. 4

### INSTALLER L'ECRAN DE SECURITE DE L'ACCESSOIRE DE COUPE

**AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter des blessures graves, n'utilisez jamais la débroussailleuse sans que l'écran de sécurité soit bien en place.

- Tournez l'appareil de façon à ce que la tête de coupe soit tournée vers le haut (Fig. 5).
- Enlevez, à l'aide d'un tournevis cruciforme, les trois vis de la tête de coupe.
- Placez l'écran par dessus la tête de coupe et sur le logement du moteur de façon à ce que la décalcomanie soit tournée vers le bas et que les 3 trous de vis soient alignés avec les taquets de vis sur le logement du moteur.
- Vissez et serrez les vis avec un tournevis cruciforme (Fig. 5).

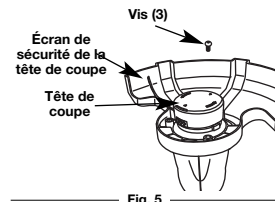


Fig. 5

### RECHARGER LA BATTERIE

- Branchez le chargeur dans une prise de courant alternatif.
  - Le LED rouge, indicateur de courant, s'allumera (Fig. 6).
  - Insérez la batterie dans le chargeur.
- REMARQUE :** Assurez-vous que la batterie est complètement insérée dans le chargeur en vous assurant que le LED rouge de charge de batterie est allumé (Fig. 6).
- Dès que la batterie est complètement chargée, le LED rouge devient vert (Fig. 6).
  - La batterie peut maintenant être retirée du chargeur (Fig. 7) ou peut rester dans le chargeur, cependant, il est recommandé dans ce cas de débrancher le chargeur de la prise de courant.

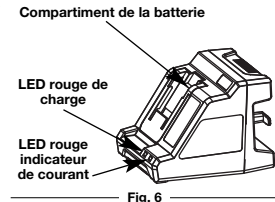


Fig. 6

- REMARQUE :** Les batteries lithium-ion en cours d'utilisation fournissent une puissance complète sans affaiblissement, typique pour les autres types de batteries. Lorsque la batterie est complètement déchargée, les circuits de la batterie coupent le courant de l'appareil et il est nécessaire de recharger la batterie immédiatement.

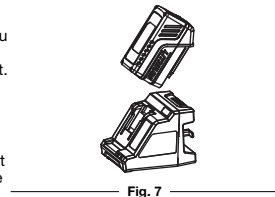


Fig. 7

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### PROCEDURE DE CHARGEMENT

**AVERTISSEMENT :** Si une des pièces du chargeur ou de la batterie est défectueuse ou manquante, NE les utilisez PAS tant que la pièce n'a pas été réparée ou remplacée. Le non respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.

- REMARQUE :** La batterie n'est pas complètement chargée lors du transport. Il est recommandé de la charger avant l'utilisation afin d'assurer une période d'utilisation complète. La batterie lithium-ion ne développera pas de mémoire et peut ainsi être chargée en tout temps. Pour une batterie complètement déchargée, il faut compter 4H30 de charge pour qu'elle se recharge complètement.

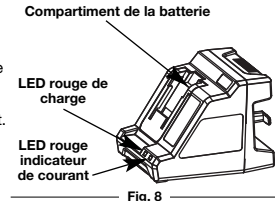


Fig. 8

- Branchez le chargeur dans une prise de courant alternatif.
- Le LED rouge, indicateur de courant, s'allumera (Fig. 8).
- Insérez la batterie dans le chargeur (Fig. 9).
- Vérifiez que le chargeur soit complètement inséré dans le chargeur en vous assurant que le LED rouge de chargement s'allume (Fig. 8).
- Dès que la batterie est complètement chargée le LED rouge de chargement devient vert.
- La batterie peut maintenant être retirée du chargeur ou peut rester dans le chargeur, cependant, il est recommandé dans ce cas de débrancher le chargeur de la prise de courant.

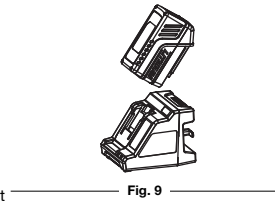


Fig. 9

- REMARQUE :** Les batteries lithium-ion en cours d'utilisation fournissent une puissance complète sans affaiblissement, typique pour les autres types de batteries. Lorsque la batterie est complètement déchargée, les circuits de la batterie coupent le courant de l'appareil et il est nécessaire de recharger la batterie immédiatement.

### Instructions pour la batterie

Poussez sur le bouton indicateur de puissance (Battery Capacity Indicator - BCI). Les lumières s'allumeront en fonction du niveau de charge de la batterie (Fig. 10).

### INSTALLER LA BATTERIE

- Alignez la languette de la batterie avec la cavité dans le logement de la poignée de l'appareil (Fig. 11).
- Tenez fermement la poignée en vous assurant de ne pas enfoncer la manette de vitesse.
- Poussez la batterie dans le logement de la poignée jusqu'à ce que la languette se verrouille dans son emplacement.
- L'appareil est prêt à être utilisé.

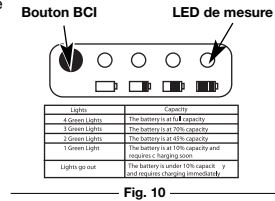


Fig. 10

### POUR RETIRER LA BATTERIE

- Glissez le bouton de l'attache de la batterie et tenez-le.
- Tenez fermement la poignée en vous assurant de ne pas enfoncer la manette de vitesse et retirez la batterie du logement de la poignée (Fig. 11).

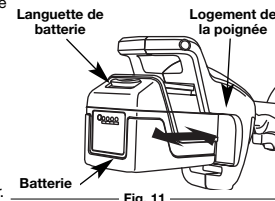


Fig. 11

**REMARQUE :** La batterie tient fermement dans le logement de la poignée pour éviter qu'elle ne s'en déloge par accident. Il est possible qu'il faille employer de la force pour la déloger.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### DEMARRER / ARRETER L'APPAREIL

- Enfoncez le bouton de verrouillage de sécurité et enfoncez la manette de vitesse pour commencer à débroussailler (Fig. 12).

**AVERTISSEMENT :** Pour éviter des blessures : N'enfoncez pas la manette de vitesse lorsque l'appareil est renversé. Ne transportez pas l'appareil en ayant un doigt sur la manette de vitesse pour éviter un démarrage accidentel.

- Lâchez la manette de vitesse pour arrêter l'appareil (Fig. 12).

**ATTENTION :** Attendez toujours 5 secondes ou plus jusqu'à ce que la tête de coupe s'arrête complètement après avoir relâché la manette de vitesse. Ne retournez pas l'appareil et gardez à l'écart de la tête de coupe toute partie du corps jusqu'à ce que la tête de coupe soit complètement arrêtée.

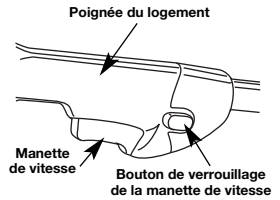


Fig. 12

### COMMENT TENIR L'APPAREIL

Avant de démarrer l'appareil, placez-vous en position de démarrage et assurez-vous que :

- L'utilisateur porte des lunettes de sécurité et une tenue appropriée.
- Le bras droit est légèrement plié et la main droite tient la poignée du logement.
- Avec le bras gauche étendu, la main gauche tient la poignée en D.
- L'appareil se situe au niveau de la taille.
- La tête de coupe de la débroussailleuse est parallèle au sol et entre facilement en contact avec les végétaux à couper sans que l'utilisateur ne doive se pencher (Fig.13).



Fig. 13

### UTILISER LA DEBROUSSAILLEUSE

Inspectez soigneusement le terrain sur lequel l'appareil sera utilisé. Retirez tous les débris tels que les bris de verre, clous, bouts de câbles, bouts de corde et tout autre objet qui pourrait être projeté ou s'emmêler avec la tête de coupe. Eloignez les enfants, les personnes à proximité et les animaux familiers de la zone d'utilisation. Au minimum, faites reculer les enfants, les personnes à proximité et les animaux familiers de 50 pieds (15 m) ; il existe néanmoins un risque de projectile pour les personnes à proximité. Encouragez-les à porter des lunettes de sécurité. Si l'on s'approche de vous, coupez immédiatement l'appareil.

### AJUSTER LA LIGNE DE COUPE

Quand vous utilisez l'appareil, la ligne de coupe s'use et se raccourcit. Cet appareil est équipé d'une tête de coupe à alimentation automatique de ligne de coupe (Automatic Line Advancement) qui relâche automatiquement une longueur de ligne à mesure que celle-ci s'use. Si la ligne n'est pas automatiquement relâchée, elle peut être emmêlée ou vide. Consultez la section sur l'entretien dans ce manuel.

### CONSEILS POUR OPTIMISER L'UTILISATION DE LA DEBROUSSAILLEUSE

- Gardez la tête de coupe parallèle au sol.
- Ne forcez pas la tête de coupe. Laissez le bout de la ligne couper, spécialement le long des murs. Le fait de couper avec plus que les bouts réduira l'efficacité de la coupe et peut surcharger le moteur.
- Pour couper des herbes plus hautes que 8 pouces (200 mm), commencez par le haut et travaillez petit à petit vers le bas afin d'éviter une usure prématurée de la ligne ou une surcharge du moteur.
- Coupez de gauche à droite lorsque cela est possible. Le fait de couper vers la droite augmente l'efficacité de coupe de l'appareil. Les chutes sont projetées loin de l'utilisateur.
- Déplacez lentement la débroussailleuse dans et hors de l'espace de coupe à la hauteur désirée. Déplacez-vous en avant ou en arrière avec des mouvements de balayage. En coupant des herbes basses, vous obtiendrez de meilleurs résultats.
- Ne débroussailliez que quand l'herbe et les mauvaises herbes sont sèches.
- La durée de vie de votre fil de coupe dépend :
  - Du suivi des techniques de débroussaillage mentionnées précédemment
  - Du type de végétaux coupés
  - De l'endroit où les végétaux sont coupés.

Par exemple, la ligne s'usera plus vite quand vous débroussailliez contre une fondation en béton que lorsque vous débroussailliez autour d'un arbre.

### COUPE DECORATIVE

Decorative trimming is accomplished by removing all vegetation around trees, posts, fences and more.

Rotate the unit so that the cutting head is at a 30° angle to the ground (Fig. 14).

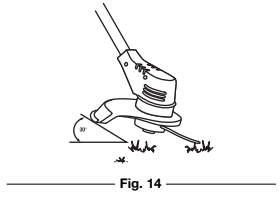


Fig. 14

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE REPARATIONS

### INSTALLATION DE LA LIGNE DE COUPE

**AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais de câbles, cordons, chaînes ou pièces renforcées en métal. Ces derniers peuvent céder et devenir des projectiles dangereux.

Cet appareil accepte de la ligne de coupe jusqu'à un diamètre de 2 mm (0,080 pouce). Pour une performance optimale, utilisez uniquement de la ligne de coupe originale, celle du fabricant, d'un diamètre de 0,065 pouce (1,65 mm). Les lignes autres que celle spécifiée peuvent entraîner une surchauffe ou une défaillance du moteur.

Il y a deux méthodes pour remplacer la ligne de coupe :

- Rembobinez la bobine intérieure avec de la nouvelle ligne de coupe
- Installez une bobine intérieure pré embobinée

### Rembobinez la bobine intérieure existante

- Retirez le couvercle de la tête de coupe en enfonçant les deux languettes qui sont visibles de chaque côté de la tête de coupe (Fig. 15).
- Retirez la bobine intérieure de la bobine extérieure (Fig. 16).
- Retirez l'ancienne ligne de la bobine intérieure si nécessaire et nettoyez la surface intérieure de la bobine extérieure avec un linge propre.

**REMARQUE :** Avec un linge propre, nettoyez la bobine intérieure, le ressort, l'axe et la surface intérieure de la bobine extérieure.

- Coupez environ 12 pieds (3,6 m) de nouvelle ligne de coupe et insérez un bout de la ligne dans le trou en haut dans la bobine intérieure (Fig. 17).
- Embobinez la ligne dans des couches plates et serrées sur la bobine (Fig. 17). Respectez la direction indiquée sur la bobine intérieure.

**REMARQUE :** Le fait de ne pas respecter la direction d'embobinage aura pour résultat le mauvais fonctionnement de la tête de coupe.

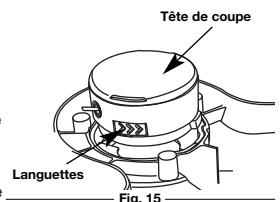


Fig. 15

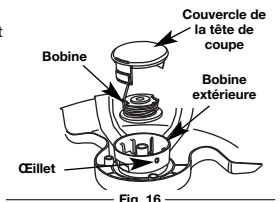


Fig. 16

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE REPARATIONS

- Insérez le bout de la ligne dans un des trous de verrouillage (Fig. 17).
- Insérez le bout de la ligne dans l'œillet situé dans la bobine extérieure (Fig. 15).
- Placez la bobine intérieure dans la bobine extérieure.
- Tenez la bobine intérieure en place, attrapez le bout de la ligne et tirez d'un coup sec pour relâcher la ligne du verrouillage dans la bobine intérieure.
- Placez le couvercle de la tête de coupe sur la bobine intérieure. Alignez les languettes sur le couvercle avec les verrouillages dans la bobine extérieure et enfoncez le couvercle en employant une force égale des deux côtés jusqu'à ce que les languettes se verrouillent dans leur emplacement (Fig. 15).

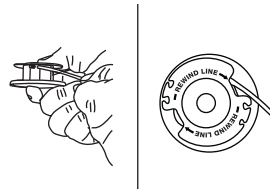


Fig. 17

**REMARQUE :** Assurez-vous que les deux languettes situées sur le couvercle de la tête de coupe sont bien verrouillées dans leur emplacement, sinon la bobine intérieure sortira de son logement pendant l'utilisation de la débroussailluse.

### INSTALLER UNE BOBINE PRE EMBOBINEE

Utilisez toujours de la ligne de coupe originale du fabricant. Les lignes autres que celles spécifiées peuvent entraîner une surchauffe ou une défaillance du moteur.

- Retirez le couvercle de la tête de coupe en enfonçant les deux languettes qui sont visibles de chaque côté de la bobine extérieure (Fig. 15).
- Retirez l'ancienne bobine intérieure de la bobine extérieure.
- Nettoyez la surface intérieure de la bobine extérieure avec un linge propre.
- Insérez le bout de ligne de la bobine pré embobinée dans l'œillet situé dans la bobine extérieure (Fig. 17).
- Placez la bobine intérieure dans la bobine extérieure (Fig. 16).
- Tenez la bobine intérieure en place, attrapez le bout de la ligne et tirez d'un coup sec pour relâcher la ligne du verrouillage dans la bobine intérieure.
- Placez le couvercle de la tête de coupe sur la bobine intérieure. Alignez les languettes sur le couvercle avec les verrouillages dans la bobine extérieure et enfoncez le couvercle en employant une force égale des deux côtés jusqu'à ce que les languettes se verrouillent dans leur emplacement.

**REMARQUE :** Assurez-vous que les deux languettes situées sur le couvercle de la tête de coupe sont bien verrouillées dans leur emplacement, sinon la bobine intérieure sortira de son logement pendant l'utilisation de la débroussailluse.

### ENTRETIEN DU CHARGEUR

- Nettoyez toujours le chargeur en retirant les débris. Ne laissez pas s'introduire de corps étrangers dans la cavité ou sur les contacts.
- Frottez avec un linge sec. N'utilisez pas de solvants ou de l'eau et ne rangez pas l'appareil en lieu humide.
- Débranchez toujours le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas.
- La batterie peut être rangée dans le chargeur. Il est cependant recommandé de débrancher le chargeur.
- Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toute réparation devrait être exécutée par un technicien qualifié.
- Assurez-vous que les contacts du chargeur n'ont pas été court-circuités par des débris ou des particules de corps étrangers.
- Rangez le chargeur et la batterie dans un endroit à une température ambiante comprise entre 65 et 75° F (18 et 24° C).

### NETTOYAGE



**WARNING:** Pour éviter les risques d'incendie, de décharge électrique ou d'électrocution :

- N'utilisez pas de linge mouillé ou de détergent sur la batterie ou le chargeur de batterie.
- Retirez toujours la batterie avant de nettoyer, inspecter ou effectuer un entretien sur l'appareil

- Frottez l'extérieur de l'appareil avec un linge doux et sec. Ne l'arrosez pas ou ne le nettoyez pas à l'eau.
- Grattez l'écran de sécurité et la tête de coupe pour enlever la boue et les restes de végétaux.
- Brossez ou soufflez dans les trous de ventilation pour enlever les restes de végétaux. Ne les laissez pas bouchés.

### ENTREPOSAGE

- Rangez l'appareil sous clef pour éviter tout usage non autorisé et pour éviter qu'il soit endommagé.
- Entreposez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré.
- Entreposez l'appareil hors de la portée des enfants.

### MISE AUX ORDURES DE LA BATTERIE EN RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT



Les matériaux toxiques et corrosifs suivants sont utilisés dans la batterie de cet appareil : LITHIUM-ION, une matière toxique.



**AVERTISSEMENT :** Toutes les matières toxiques doivent être éliminées d'une manière bien spécifique pour éviter la pollution de l'environnement. Avant de jeter votre batterie usée ou endommagée, contactez votre agence locale de décharge pour des informations et des instructions spécifiques. Portez les batteries à un centre local de recyclage ou de décharge autorisé pour le traitement de batteries lithium-ion



**AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas la batterie si elle est fissurée ou cassée, sans prendre en considération le fait qu'elle fuit ou non. Remplacez-la par une nouvelle batterie. N'ESSAYEZ PAS DE LA REPARER ! Cela peut causer des blessures graves dues à une explosion ou une décharge électrique.

- Recouvrez les pôles de la batterie avec du ruban adhésif industriel.
- N'essayez PAS de retirer ou de détruire des composants de la batterie.
- N'essayez PAS d'ouvrir la batterie.
- NE jetez PAS la batterie avec les autres déchets ménagers.
- NE l'incinérerez PAS.
- Jetez la batterie de façon à ce qu'elle N'atterrisse PAS dans une décharge ou qu'elle NE fasse PAS partie d'un processus municipal de traitement des déchets solides.
- Si elle fuit, les électrolytes qui s'échappent sont corrosifs et toxiques. Evitez de recevoir du liquide dans vos yeux, sur votre peau ou dans la bouche ; n'avalez pas.
- Jetez la batterie en respectant le règlement officiel.

## RESOLUTION DES PROBLEMES

### MOTEUR MARCHE LENTEMENT OU PAS DU TOUT

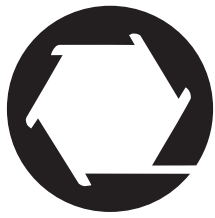
CAUSE	ACTION
La batterie n'est pas chargée	Chargez la batterie
LA BATTERIE NE SE RECHARGE PAS	
CAUSE	ACTION
Le chargeur ou la batterie n'est pas alimentée	Contrôlez le chargeur et le compartiment de la batterie
La batterie est défaillante	Remplacez la batterie
LA TETE DE COUPE NE RELACHE PAS DE LIGNE DE COUPE	
CAUSE	ACTION
L'accessoire de coupe est bloqué par de l'herbe	Coupez le moteur et nettoyez l'accessoire de coupe
Il n'y a plus de ligne de coupe dans la tête	Rembobinez avec de la ligne de coupe
La bobine intérieure est emmêlée	Remplacez la bobine intérieure
La tête de coupe est sale	Nettoyez la bobine intérieure et extérieure
Ligne soudée	Démontez, retirez la partie soudée et rembobinez
Ligne emmêlée lors du remplissage	Démontez et rembobinez
LA TETE DE LIGNE RELACHE DE LA LIGNE DE FAÇON INCONTROLEE	
CAUSE	ACTION
La tête de coupe est défectueuse	Remplacez si nécessaire

## SPECIFICATIONS

### BATTERIE ET MOTEUR

Moteur	24V 6Ah
Batterie	Lithium-ion, 20 Volts
Tube de câblage du moteur	Tube en aluminium
Poids de l'appareil (avec batterie, écran de sécurité et poignée en D)	(8,2 lbs) (3,86 kg)
Mécanisme de coupe	Alimentation automatique
Diamètre de la ligne de coupe	0,065 po (1,65 mm)
Largeur de coupe	12 po (30,5 cm)

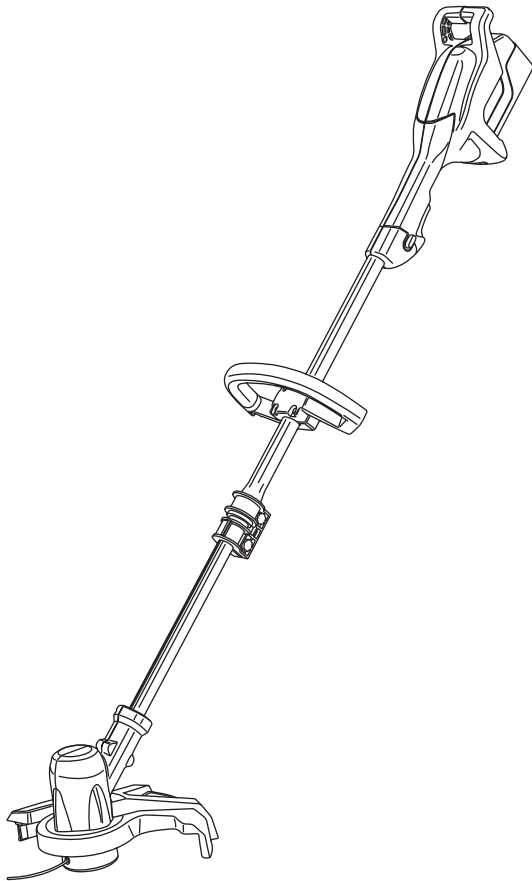




# TROY-BILT®

## Manual del Operador

Recortador con batería de ión de litio de 20 Voltios  
**TB57**



### TABLA DE CONTENIDO

Información sobre servicio .....	1
Información sobre seguridad .....	2
Conozca su unidad .....	3
Instrucciones de ensamblaje .....	3
Instrucciones de operación .....	4
Instrucciones sobre el Arranque / Parada .....	4
Instrucciones sobre mantenimiento y reparación .....	4
Limpieza y almacenamiento .....	5
Tabla de localización y solución de problemas .....	5
Especificaciones .....	5
Información sobre garantía .....	6



En un esfuerzo por reducir el impacto en los bosques, y reducir las emisiones de carbono y de gas de efecto invernadero, MTD está utilizando menos papel reduciendo el tamaño del texto de este manual.

**STOP**

**NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO**

Para asistencia, llame al 1-800-828-5500 (EE.UU.) o al  
1-800-668-1238 (Canadá)  
o visite: [www.troybilt.com](http://www.troybilt.com) / [www.troybilt.ca](http://www.troybilt.ca)

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

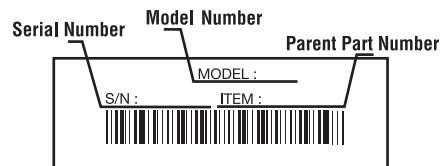
Llame **1-800-828-5500**, o al **1-800-668-1238** en Canadá para obtener una lista de distribuidores de servicio localizados cerca de usted. Para obtener más detalles sobre su unidad, visite nuestro sitio Web en [www.troybilt.com](http://www.troybilt.com) o [www.troybilt.ca](http://www.troybilt.ca).

**NO DEVUELVA LA UNIDAD AL VENDEDOR. PARA SOLICITAR SERVICIO POR LA GARANTÍA, DEBERÁ PRESENTAR PRUEBA DE SU COMPRA.**

ESTE PRODUCTO ESTÁ CUBIERTO POR UNA O MÁS PATENTES DE EE.UU., OTRAS PATENTES ESTÁN PENDIENTES.

El servicio de esta unidad, ya sea durante o después del período cubierto por la garantía, debe ser realizado solamente por un proveedor de servicios autorizado y aprobado.

Antes de comenzar, localice la placa del modelo de la unidad. En ella se indica el modelo y números de serie de su unidad. Vea la placa de muestra debajo y copie la información para consultarla en el futuro.



Copie el modelo y el número de pieza del fabricante aquí:

Copie el número de serie aquí:

Toda la información, las ilustraciones y especificaciones que contiene este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de impresión del manual. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso.  
Copyright© 2008 MTD SOUTHWEST INC, Todos los derechos reservados.

## INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Lea todo el Manual del Dueño cuidadosamente y comprenda a cabalidad el mismo antes de tratar de ensamblar u operar este Recortador de Césped. El objetivo de estas reglas de seguridad no consiste en abarcar cada una de las posibles situaciones que pueden ocurrir. Si surgen preguntas en relación con este producto, comuníquese sin cargo alguno a la línea de ayuda llamando al 1-800-828-5500 en EE.UU. o al 1-800-668-1238 en Canadá.

**Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.**



**PELIGRO:** Indica un peligro EXTREMO. El no obedecer una señal de PELIGRO de seguridad RESULTARÁ en que usted u otras personas puedan sufrir graves lesiones.



**ADVERTENCIA:** Indica un peligro grave. El no obedecer una señal de ADVERTENCIA de seguridad PUED conducir a que usted u otras personas sufran graves lesiones.



**PRECAUCIÓN:** Indica un peligro moderado. El no obedecer una señal de PRECAUCIÓN de seguridad PUEDE conducir a que usted u otras personas sufran graves lesiones.

**¡IMPORTANTE!** - Indica información mecánica especial.  
**NOTA:** - Indica información general importante adicional.

### • SÍMBOLOS DE UNIDADES DE SEGURIDAD •

**¡IMPORTANTE!** Algunos de los siguientes símbolos pueden ser utilizados en su unidad. Estúdielos y aprenda su significado. La adecuada interpretación de estos símbolos le permitirá operar la unidad mejor y con mayor seguridad.

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
<b>V</b>	Voltio	Posible voltaje
<b>A</b>	Amperios	Corriente
<b>Hz</b>	Hertzios	Frecuencia (Ciclos por segundo)
<b>n<sub>0</sub></b>	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación sin carga
<b>.../min</b>	Revoluciones por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc. por minuto
~	Corriente alterna	Tipo o una característica de corriente
— — —	Corriente continua	Tipo o una característica de corriente
	Categoría II	Designa doble aislamiento
	Reciclaje de batería de ión de litio	Designa que esta unidad cumple con el programa de reciclaje de batería de ión de litio



**ADVERTENCIA:** LEA Y ENTIENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento con alguna de las instrucciones enumeradas más abajo puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones corporales serias.

### AREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.
- No opere la unidad en ambientes explosivos, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las máquinas herramienta generan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- Mientras opere la unidad, mantenga lejos a los observadores, niños y visitantes. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Una herramienta accionada por batería con baterías integrales o con un paquete de batería separada deberá recargarse exclusivamente con el cargador específico para dicha batería. Es

posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de batería pueda crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.

- Use una herramienta accionada por batería solamente con el paquete de batería específico. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de incendio.

### SEGURIDAD PERSONAL



#### • SIEMPRE UTILICE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS

Un recortador de césped puede lanzar objetos extraños a sus ojos, lo cual podría ocasionar daño permanente a la vista. Use siempre protección para los ojos que estén marcados como que cumplen con las normas ANSI Z87.1-1989.

- Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y utilice su sentido común cuando opere la unidad. No utilice la unidad si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Sólo hace falta un momento de distracción durante la operación de la unidad para causar lesiones corporales serias.
- Vístase adecuadamente. Use pantalones largos y gruesos, botas y guantes. No use ropa holgada, alhajas, pantalones cortos, sandalias ni esté descalzo. Asegure su cabello sobre el nivel de los hombros.
- Evite los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de trabado o apagado antes de insertar el paquete de baterías. El llevar herramientas con el dedo en el interruptor o insertar el paquete de baterías en la unidad con el interruptor encendido se presta para que ocurran accidentes.
- Antes de poner en marcha la unidad, quite las llaves y herramientas de ajuste. Si se deja alguna llave en una pieza giratoria de la unidad, podría provocar lesiones.
- No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga una posición y un equilibrio adecuados en todo momento. Mantener una posición y equilibrio adecuados permite tener un mejor control de la unidad en situaciones inesperadas.

### USO Y MANTENIMIENTO DE LA UNIDAD



**ADVERTENCIA:** Si le cae líquido de la batería en los ojos, enjuáguese inmediatamente con agua limpia por lo menos durante 15 minutos. Busque atención médica de inmediato. No cargue el paquete de batería bajo la lluvia o en lugares mojados. No sumerja la unidad, el paquete de batería o el cargador en el agua o en otros líquidos.

- Inspeccione la unidad antes de usarla para ver si hay piezas dañadas y / o fugas en la batería. No use la unidad si todas las piezas no están instaladas o no están funcionando correctamente. Antes de utilizar la unidad, reemplace las piezas dañadas. Si no se hace así, se pueden causar lesiones personales graves.
- Desconecte el paquete de baterías de la unidad antes de hacer algún ajuste, cambiar los accesorios o guardar la unidad.
- Guarde la unidad en un lugar seco, con llave y en un lugar alto para evitar que sea usada por personas no autorizadas y se dañe, fuera del alcance de los niños.
- Cuando no se utilice el paquete de baterías, manténgalo alejado de otros objetos de metal tales como: presillas para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos de metal pequeños que puedan establecer una conexión de un terminal a otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede ocasionar chispas, quemaduras o un incendio.
- Utilice solamente accesorios autorizados recomendados por el fabricante. Los accesorios que puedan ser adecuados para una unidad pueden ocasionar riesgo de lesiones al utilizarse en otra unidad.

### MANTENIMIENTO

- El mantenimiento a la unidad deberá ser realizado solamente por un distribuidor de mantenimiento autorizado.
- Al dar mantenimiento a la unidad, utilice solamente piezas de repuesto del fabricante original del equipo. El uso de piezas de repuesto no autorizadas puede ocasionarle lesiones graves al usuario o dañar la unidad y anular la garantía.

### PARA TODAS LAS UNIDADES DE JARDÍN

- Evite ambientes peligrosos. No utilice la unidad en lugares húmedos o mojados.
- No la use cuando llueve.
- No agarre la línea de corte expuesta al recogerla o al sujetar la unidad.
- No opere el motor a una velocidad mayor que la necesaria para cortar, recortar o recortar los bordes. No haga funcionar el motor a alta velocidad mientras no está cortando.

## NORMAS PARA UNA OPERACION SEGURA

- Mantenga la unidad con cuidado. Mantenga la unidad libre de vegetación y otros materiales para reducir el riesgo de lesiones o daño a la unidad.
- Mantenga el protector de corte colocado y en buenas condiciones.

### PARA LOS RECORTADORES DE CÉSPED

- Use sólo línea de reemplazo del fabricante original del equipo con un diámetro de 0.065 pulg (1.65 mm). Nunca use línea reforzada con metal, alambre o sogá. Estas pueden desprenderse y convertirse en proyectiles peligrosos.
- Mantenga las aberturas de ventilación limpias y sin tierra. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.
- Limpie el área a recortar antes de cada uso. Retire todos los objetos como rocas, vidrios rotos, clavos, alambre, cuerda, piedras, palos o cualquier otros elementos que puedan enredarse o ser lanzados por el recortador.
- NO ENCIENDA la unidad hasta que esté en posición de funcionamiento normal.
- MANTENGA las manos y otras partes del cuerpo lejos del cabezal de corte de la unidad hasta que haya detenido por completo.
- Mantenga a los niños, espectadores y mascotas alejados del área de corte. Mantenga todos los niños, espectadores y animales domésticos a un radio de por lo menos 50 pies (15m); aún así puede existir un riesgo de objetos despedidos contra los espectadores. Debe sugerir a las personas que observan que usen protección para sus ojos. Si se le acercan, detenga el motor y el accesorio de corte inmediatamente.

### SEGURIDAD DEL PAQUETE DE BATERÍA Y DEL CARGADOR



**ADVERTENCIA :** The battery pack may develop a small leak under extreme usage or temperature conditions. If the outer seal is broken and the leakage gets on skin:  
 - Use soap and water to wash the area immediately.  
 - Neutralize with lemon juice, vinegar or other mild acid. And seek medical attention immediately.



**ADVERTENCIA :** READ AND UNDERSTAND ALL THE INSTRUCTION. Failure to follow safety rules listed below may result in electric shock, fire and / or personal injury.


Para evitar lesiones graves, riesgo de incendio, explosión y peligro de descarga eléctrica o electrocución:

- NO pinche el cargador con material conductor. Los terminales de carga aguantan 120 V.
- NO inserte la batería en el cargador si el paquete de batería está agrietado o dañado.

- NO cargue ninguna batería excepto las especificadas por el cargador.
- MANTENGA el cargador alejado de todo tipo de líquido.
- NO trate de utilizar el cargador para ningún otro fin que no sea el indicado en el manual del operador.
- No permita que el paquete de batería o el cargador se recaliente. Si están calientes, deje que se enfríen. Recargue solamente a temperatura ambiente, 32 y 104° F (0 y 40° C).
- No cubra las ranuras de ventilación en el cargador. No coloque el cargador en una superficie blanda. Mantenga las ranuras de ventilación del cargador limpias y libre de suciedad.
- No deje que artículos pequeños de metal o material como lana de acero, papel de aluminio u otras partículas extrañas entren en la cavidad del cargador.
- Desenchufe el cargador antes de limpiar y cuando no lo use.
- No conecte dos cargadores juntos.
- Mantenga el cargador en un lugar fresco y seco.
- Nunca use el cordón para transportar el cargador. Nunca quite el enchufe del tomacorriente de la fuente eléctrica tirando del cordón. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Reemplace inmediatamente cualquier cable dañado. No utilice el cargador si el cable está dañado.
- No coloque el cable de corriente del cargador donde lo puedan pisar, tropezar con él, o pueda dañarse.

### CONEXIÓN A TIERRA

En caso de mal funcionamiento o rotura, la conexión a tierra proporciona la vía de menos resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Este cargador de batería tiene aislamiento doble  y está equipado con un enchufe polarizado de dos clavijas (una clavija es más ancha que la otra). Hay una sola manera de introducir este enchufe en una toma corriente polarizada. Si el enchufe no entra completamente en el cordón de extensión, invierta el enchufe. Si sigue sin entrar, póngase en contacto con un electricista competente para instalar el tomacorriente adecuado. NO altere el enchufe de manera alguna. EN TODOS LOS casos, asegúrese de que el tomacorriente de la fuente eléctrica esté debidamente conectado a tierra. Si no está seguro, pídale a un electricista certificado que compruebe el tomacorriente de la fuente de corriente.

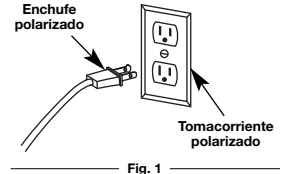


Fig. 1

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

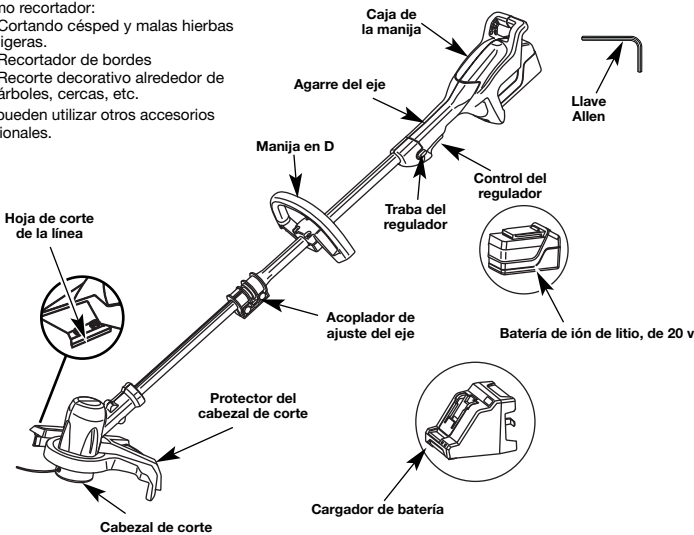
## CONOZCA SU UNIDAD

### APLICACIONES

Como recortador:

- Cortando césped y malas hierbas ligeras.
- Recortador de bordes
- Recorte decorativo alrededor de árboles, cercas, etc.

Se pueden utilizar otros accesorios opcionales.



## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

### COMO ENSAMBLAR LA UNIDAD

1. Quite el protector de goma del extremo del brazo superior (Fig. 1).
2. Despliegue la unidad, de manera que la pluma inferior quede alineada con la pluma superior (Fig. 2).

**NOTA:** Asegúrese de que la hebilla del acoplador esté en la posición cerrada con abrazaderas y que el acoplador esté en la parte superior de su área de recorrido en la pluma superior (Fig. 2).

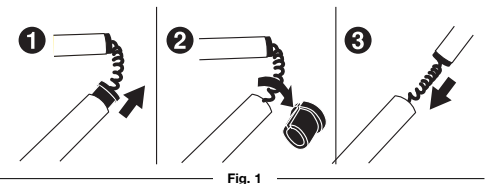


Fig. 1

**ADVERTENCIA:** Para evitar serios daños a la unidad. Asegúrese de no dejar caer la pluma inferior ni tirar excesivamente de la misma mientras despliega la unidad.

3. Deslice la parte superior del eje de la pluma inferior hacia la parte inferior del eje de la pluma superior y únalos hasta que el acoplador quede ajustado contra la pluma superior (Fig. 3).
4. Usando una llave Allen de 4 mm, apriete el perno superior Allen hasta que el acoplador esté seguro y no se mueva en la pluma superior (Fig. 3).

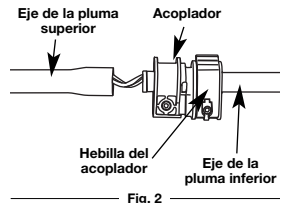


Fig. 2

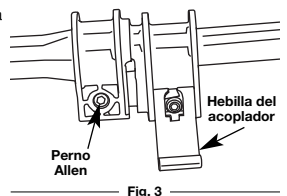


Fig. 3

## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

### INSTALACIÓN Y AJUSTE DE LA MANIJA EN D

- Coloque la manija en D sobre la caja del eje y hacia la abrazadera de la parte inferior (Fig. 3). Colóquela a una distancia mínima de 6 pulgadas (15.24 cm) desde el extremo de agarre del eje.
- Utilizando un destornillador de cabeza Phillips, quite los tres tornillos del cabezal de corte.
- Mientras sostiene la unidad en la posición de funcionamiento (Fig. 13), mueva la manija en D hacia el lugar que le proporcione mejor agarre.
- Apriete los tornillos de la abrazadera uniformemente, hasta que la manija en D quede segura.

### CÓMO INSTALAR EL PROTECTOR DEL ACCESORIO DE CORTE



**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones personales graves, nunca opere el recortador sin tener el protector del accesorio de corte colocado.

- Vire la unidad de manera que el cabezal de corte quede mirando hacia arriba.
- Coloque el protector sobre el cabezal de corte y sobre la caja del motor, de manera que la calcomanía quede mirando hacia abajo y los 3 agujeros para los tornillos queden alineados con las 3 clavijas de tornillos sobre la caja del motor.
- Instale y apriete los tornillos con un destornillador Phillips (Fig. 2).

### CARGA DE LA BATERÍA

- Enchufe el cargador en un tomacorriente / receptáculo de pared de CA.
- Se encenderá el diodo emisor de luz rojo de ENERGÍA.
- Inserte la batería en el cargador.

**NOTA:** Asegúrese de que la batería esté totalmente insertada en la carga verificando que la luz de carga del DIODO EMISOR DE LUZ rojo esté encendida.

- Una vez que la batería haya alcanzado el nivel de carga completo, la luz del DIODO EMISOR DE LUZ del indicador cambiará de color rojo a verde (Fig. 5).
- La batería puede sacarse o guardarse en el cargador una vez que esté totalmente cargada; no obstante, se recomienda desconectar el enchufe del cargador del tomacorriente / receptáculo de la pared.

**NOTA:** Las baterías de ión de litio, mientras están en uso, continuarán proporcionando plena potencia sin disminuir su potencia a diferencia de las baterías normales; cuando la batería esté totalmente descargada, el circuito de la batería cortará inmediatamente la corriente a la herramienta y necesitará cargarse de inmediato.

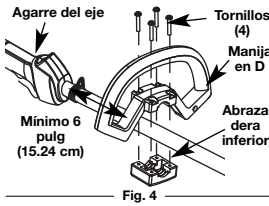


Fig. 4

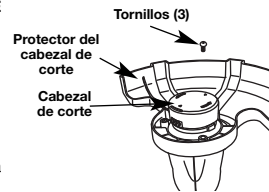


Fig. 5

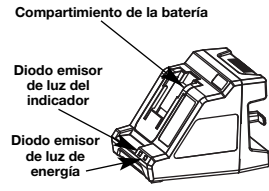


Fig. 6

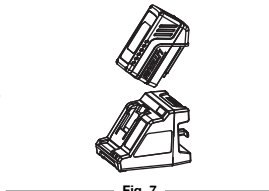


Fig. 7

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### PROCEDIMIENTO DE CARGA



**ADVERTENCIA:** Si alguna pieza del cargador o de la batería falta o está dañada, NO la use hasta que la pieza haya sido reparada o reemplazada. El no acatar esta advertencia pudiera resultar en lesiones personales graves.

**NOTA:** La batería no sale de la fábrica totalmente cargada. Se recomienda cargar completamente la batería antes de usarla para asegurarse de lograr el máximo tiempo de funcionamiento. La batería de ión de litio no desarrollará memoria y puede cargarse en cualquier momento. Una batería totalmente descargada necesitará aproximadamente 4.5 horas para cargarse por completo.

- Enchufe el cargador en un tomacorriente / receptáculo de pared de CA.
- Se encenderá el DIODO EMISOR DE LUZ rojo de ENERGÍA (Fig. 8).
- Inserte la batería en el cargador (Fig. 9).
- Verifique que la batería esté completamente insertada en el cargador comprobando que el DIODO EMISOR DE LUZ se haya encendido (Fig. 8).
- Una vez que la batería haya alcanzado el nivel de carga completo, el diodo luminoso de modo de carga de la batería cambiará de rojo a verde.
- La batería puede sacarse o guardarse en el cargador una vez que esté totalmente cargada; no obstante, se recomienda desconectar el enchufe del cargador del tomacorriente / receptáculo de la pared.

**NOTA:** Las baterías de ión de litio, mientras están en uso, continuarán proporcionando plena potencia sin disminuir su potencia a diferencia de las baterías normales; cuando la batería esté totalmente descargada, el circuito de la batería cortará inmediatamente la corriente a la herramienta y necesitará cargarse de inmediato.

### Instrucciones sobre la batería

Oprima el botón indicador de capacidad de la batería (BCI). Las luces se encenderán de acuerdo con el nivel de carga de corriente de la batería (Fig. 10).

### CÓMO INSTALAR LA BATERÍA

- Alinee la lengua del paquete de baterías con la cavidad en la caja de manija de la unidad (Fig. 11).
- Sujete firmemente, asegurándose de no conectar el gatillo del regulador.
- Empuje el paquete de baterías hacia la caja de manija hasta que el cerrojo de la batería caiga en su lugar.
- La unidad está lista para ser utilizada.

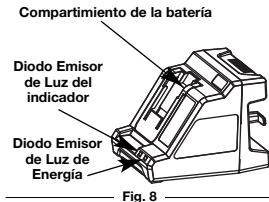


Fig. 8

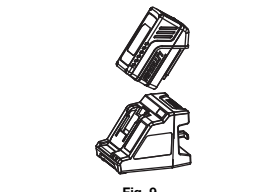


Fig. 9

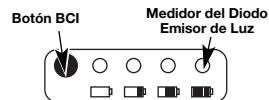


Fig. 10

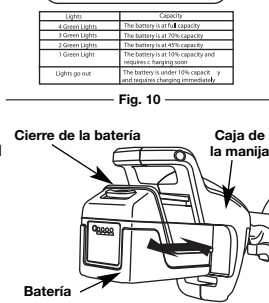


Fig. 11

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### PARA SACAR LA BATERÍA

- Deslice el botón del seguro del paquete de batería hacia abajo y sosténgalo.
- Sujete firmemente la manija, asegurándose de no activar el gatillo del regulador, y tire de la batería hacia afuera de la caja de la manija. (Fig. 11).

**NOTA:** La batería queda ajustada en la caja de la manija para evitar que se salga por accidente. Para sacarla, es posible que sea necesario tirar de ella fuertemente.

### ARRANQUE / PARADA DE LA UNIDAD

- Presione el botón de traba de seguridad hacia adentro y oprima el gatillo del regulador para comenzar a recortar. (Fig. 12).



**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones: No oprima el gatillo del regulador mientras la unidad esté invertida. Para evitar arranques no intencionados, no transporte la unidad con el dedo colocado en el gatillo del regulador.



**PRECAUCIÓN:** Después de soltar el gatillo del regulador, deje siempre que transcurran 5 segundos o más para que el cabezal de corte se detenga por completo. No invierta la unidad, ni ponga ninguna de las partes del cuerpo cerca del cabezal de corte hasta que haya detenido por completo.

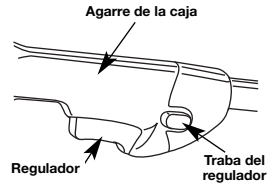


Fig. 12

### COMO SOSTENER LA UNIDAD

Antes de hacer funcionar la unidad, colóquese en la posición de funcionamiento y compruebe que:

- Que el operador use protector para los ojos y ropa adecuada.
- El brazo derecho del operador está ligeramente doblado, la mano derecha sujetando el agarre de la caja.
- Con el brazo izquierdo recto, y la mano izquierda sosteniendo la manija en D.
- La unidad está al nivel de la cintura.
- El cabezal de corte del recortador está paralelo al suelo y hace contacto fácilmente con el material a cortar sin que el operador necesite inclinarse. (Fig. 13).

### COMO SOSTENER EL RECORTADOR

Limpie el área a recortar antes de cada uso. Retire todos los objetos como rocas, vidrios rotos, clavos, alambre o cuerda, los cuales pueden salir despedidos o enredarse en el cabezal de corte. Aleje a todos los niños, espectadores y animales domésticos. Mantenga todos los niños, espectadores y animales domésticos a un radio de por lo menos 50 pies (15 m); aún así puede existir un riesgo de objetos despedidos contra los espectadores. Debe sugerir a los espectadores que usen protección para sus ojos. Si se le acercan, detenga el motor y el accesorio de corte inmediatamente.

### AJUSTE DE LA LÍNEA DEL RECORTADOR

Cuando la unidad está funcionando, la línea de corte se desgasta y se acorta. Esta unidad está equipada con un cabezal de corte de Avance Automático de la Línea que alimenta automáticamente más línea según la longitud correcta a medida que la misma se desgasta. Si la línea no avanza automáticamente, es posible que la línea de corte esté enredada o se haya terminado. Vea la sección de mantenimiento de este manual.

### RECOMENDACIONES PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS AL RECORTAR

- Mantenga el accesorio de corte paralelo al suelo.
- No fuerce el accesorio de corte. Permita que la punta de la línea realice el corte (en especial a lo largo de paredes). Si corta con un tramo de línea mayor que la punta reducirá la eficacia del corte y puede sobrecargar el motor.
- Corte el césped de más de 8 pulgadas (200 mm) trabajando de arriba hacia abajo en pequeños incrementos para evitar el desgaste prematuro de la línea y el arrastre del motor.
- Corte de derecha a izquierda siempre que sea posible. Cortar desde la izquierda mejora la eficiencia de corte de la unidad. Los recortes salen arrojados en sentido contrario al operador.
- Mueva lentamente el recortador hacia dentro y fuera del área de corte a la altura deseada. Realice movimientos ya sea de adelante hacia atrás y viceversa, o de lado a lado. Cortar en longitudes más cortas produce mejores resultados.
- Recorte únicamente cuando el césped y las hierbas estén secas.
- La vida de su línea de corte depende de:
  - Seguir las técnicas de corte explicadas anteriormente
  - Qué vegetación se corta
  - Dónde se corta la vegetación.

Por ejemplo, la línea se desgastará más rápido cuando corte contra un muro que cuando corte alrededor de un árbol.

### RECORTE DECORATIVO

El recorte decorativo se logra eliminando toda la vegetación alrededor de árboles, postes, cercas y otros objetos.

Gire toda la unidad de manera que el cabezal de corte se ubique a un ángulo de 30° con el suelo (Fig. 14).



Fig. 13

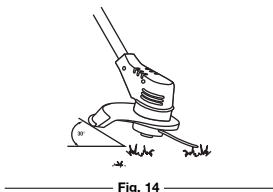


Fig. 14

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

### INSTALACIÓN DE LA LÍNEA



**ADVERTENCIA:** Nunca use línea reforzada con metal, alambre o soga. Estas pueden desprenderse y convertirse en proyectiles peligrosos.

Esta unidad puede utilizar línea de hasta 0.080 pulgadas. Para lograr el mejor rendimiento, use siempre la línea de reemplazo de 0.065 in. (1.65 mm) del fabricante de equipo original. Usar otro tipo de línea podría causar que el motor recaliente o falle.

Existen dos métodos para cambiar la línea de corte.

- Bobine el carrete interior con línea nueva
- Instale un carrete interior prebobinado

### Bobinando el carrete interior existente

- Saque la tapa del cabezal de corte presionando hacia adentro ambas lengüetas que quedan visibles a cada lado del cabezal de corte (Fig. 15).
- Saque el carrete interior de la bobina exterior (Fig. 16).
- Saque la línea vieja del carrete interior y use un paño limpio para limpiar la superficie interior de la bobina exterior.

**NOTA:** Use un paño limpio para limpiar el carrete interior, el resorte, el eje y la superficie interior de la bobina exterior.

- Tome aproximadamente 12 pies (3.6 m) de línea de corte nueva e inserte un extremo de la línea en el agujero situado en la parte superior del carrete interior (Fig. 17).
- Enrolle la línea, en capas uniformes y apretadas, sobre el carrete (Fig. 17). Enrolle la línea en la dirección indicada en el carrete interior.

**NOTA:** Failure to wind the line in the direction indicated will cause the cutting head to operate incorrectly.

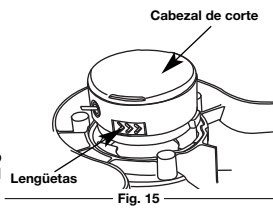


Fig. 15

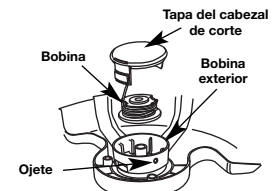


Fig. 16



## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

6. Inserte el extremo de la línea en una de las ranuras de fijación (Fig. 17).
7. Inserte el extremo de la línea a través del ojete en el carrete exterior (Fig. 15).
8. Coloque el carrete interior dentro de la bobina exterior.
9. Mantenga el carrete interior en su lugar, sujete el extremo de la línea y tire de la misma firmemente para liberar la línea de la ranura de sujeción en el carrete interior.
10. Instale la tapa del cabezal de corte sobre el carrete interior. Alinee las lengüetas en la tapa con las ranuras en la bobina exterior y presione la tapa hacia abajo de manera uniforme hasta que caiga en su lugar (Fig. 16).

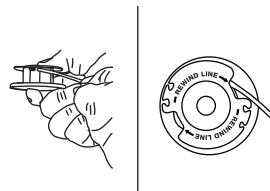


Fig. 16

**NOTA:** Asegúrese de que las lengüetas de la tapa del cabezal de corte caigan en su lugar o el carrete interior se saldrá durante la operación.

### INSTALACIÓN DE UN CARRETE PREBOBINADO

Use siempre la línea de repuesto legítima. Usar otro tipo de línea podría causar que el motor recaliente o falle.

1. Quite la tapa del cabezal de corte presionando hacia adentro en ambas lengüetas de las tapas del cabezal de corte que se ven a cada lado de la bobina exterior (Fig. 15).
2. Saque el carrete interior de la bobina exterior (Fig. 14).
3. Use un paño limpio para limpiar la superficie interior de la bobina exterior.
4. Inserte el extremo de la línea, en un carrete prebobinado, a través del ojete en la bobina exterior (Fig. 16).
5. Coloque el carrete interior dentro de la bobina exterior (Fig. 16).
6. Mantenga el carrete interior en su lugar, sujete el extremo de la línea y tire de la misma firmemente para liberar la línea de la ranura de sujeción en el carrete interior.
7. Instale la tapa del cabezal de corte sobre el carrete interior. Alinee las lengüetas en la tapa con las ranuras en la bobina exterior y presione la tapa hacia abajo de manera uniforme hasta que caiga en su lugar.

**NOTA:** Asegúrese de que las lengüetas de la tapa del cabezal de corte caigan en su lugar o el carrete interior se saldrá durante la operación.

### MANTENIMIENTO DEL CARGADOR

- Mantenga el cargador limpio y sin suciedad. No permita que materias extrañas caigan en la cavidad hundida ni en los contactos.
- Límpielo con un paño seco. No use disolventes, agua ni coloque en lugares mojados.
- Siempre desenchufe el cargador cuando no lo esté utilizando.
- El paquete de batería puede guardarse en el cargador. Sin embargo, se recomienda desconectar el cargador de la fuente de energía.
- Para garantizar la seguridad y confiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de mantenimiento calificado.
- Revise que los contactos del cargador no se hayan cortocircuitado por la suciedad o las materias extrañas.
- Mantenga el cargador y el paquete de batería en un área que esté entre 65 y 75° F (18 y 24° C).

### LIMPIEZA



**ADVERTENCIA:** Para evitar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución:  
 – No use un paño húmedo ni detergente en la batería o el cargador de la batería.  
 – Saque siempre el paquete de batería antes de limpiar, inspeccionar o realizar el mantenimiento de la unidad

1. Limpie el exterior de la unidad con un paño seco y suave. No la riegue con una manguera ni lave con agua.
2. Raspe el protector y el área de la bobina para quitar los recortes secos y el fango.
3. Cepille o sople el polvo, la suciedad y elimine los recortes de hierba de las ventanillas de aire. Manténgalas libres de obstrucciones.

### ALMACENAMIENTO

- Guarde la unidad con llave para evitar que sea usada por personas no autorizadas y se dañe.
- Guarde el cargador en un lugar seco y bien ventilado.
- Guarde la unidad fuera del alcance de los niños.

### ELIMINACIÓN DE BATERÍAS DE MANERA INOCUA PARA EL AMBIENTE



Los siguientes materiales tóxicos y corrosivos se usan en este paquete de batería: El IÓN DE LITIO es un material tóxico.



**ADVERTENCIA:** Todos los materiales tóxicos tienen que eliminarse de una manera específica para evitar la contaminación del medio ambiente. Antes de eliminar los paquetes de batería de ión de litio dañados o desgastados, comuníquese con la agencia de eliminación de desechos de su localidad para obtener información e instrucciones específicas. Lleve las baterías a un centro de reciclaje o a un centro de recogida, certificado para la eliminación de baterías de ión de litio.



**ADVERTENCIA:** No use el paquete de batería si hay grietas o si se rompe, independientemente de que haya fuga o no. Reemplácela con un paquete de batería nuevo. ¡NO INTENTE REPARARLA! Ya que esto puede ocasionar lesiones personales graves debido a explosión o a descarga eléctrica.

Para evitar daño al medio ambiente:

- Cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva para trabajos pesados.
- NO trate de sacar ni destruir ninguno de los componentes del paquete de baterías.
- NO trate de abrir el paquete de baterías.
- NO tire el paquete de batería en un cesto de basura casero normal.
- NO la incinere.
- NO las coloque donde se conviertan en parte de un vertedero de basura o lugar de desechos sólidos.
- Si se produce una fuga, los electrolitos son corrosivos y tóxicos. NO permita que la solución le caiga en los ojos o sobre la piel, y no la trague.
- Deseche el paquete de batería de acuerdo con las regulaciones estatales y federales de su localidad.

## LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE FALLAS

### EL MOTOR FUNCIONA LENTAMENTE MOTOR O NO FUNCIONA

CAUSA	ACCIÓN
La batería no está cargada	Cargue la batería

### BATTERY WILL NOT CHARGE

CAUSA	ACCIÓN
No llega energía al cargador o a la batería	Compruebe el cargador y la estación de carga
La batería ha fallado	Reemplace la batería

### EL CABEZAL DE CORTE NO HACE AVANZAR LA LÍNEA

CAUSA	ACCIÓN
El accesorio de corte está atascado con hierba	Apague el motor y limpie el accesorio de corte
El accesorio de corte no tiene línea	Cargue una nueva línea
El carrete interior está atorado	Cambie el carrete interior
El cabezal de corte está sucio	Limpie el carrete interior y la bobina exterior
La línea se ha soldado	Desarme, saque la sección soldada y bobine la línea
La línea se torció al cambiarla	Desarme y bobine la línea

### EL CABEZAL DE CORTE AVANZA LA LÍNEA SIN CONTROL

CAUSA	ACCIÓN
El cabezal de corte está roto	Cámbielo si es necesario

## ESPECIFICACIONES

### BATERÍA Y MOTOR

Motor	24V 6Ah
Batería	De ión de litio, 20 Voltios
Tubo de la caja de cables del motor	Tubo de aluminio
Peso de la unidad (Con batería, protector del accesorio de corte y manija en D)	8.2 lbs. (3.86 kg)
Mecanismo de corte	Autoalimentación
Diámetro de la línea de corte	0.065 pulg (1.65 mm)
Diámetro del área de corte	12 pulg (30.5 cm)





**MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY FOR:  
GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR:  
GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA:**



The limited warranty set forth below is given by Troy-Bilt LLC ("TROY-BILT") with respect with new merchandise purchased and used in the United States, its possessions and territories.

TROY-BILT warrants this product against defects in material and workmanship for a period of two (2) years (**Battery carries a one (1) year warranty against defects in workmanship and materials**) commencing on the date of original purchase and will, at its option, repair or replace, free of charge, any part found to be defective in material or workmanship. This limited warranty shall only apply if this product has been operated and maintained in accordance with the Operator's Manual furnished with the product, and has not been subject to misuse, abuse, commercial use, neglect, accident, improper maintenance, alteration, vandalism, theft, fire, water, or damage because of other peril or natural disaster. Damage resulting from the installation or use of any accessory or attachment not approved by TROY-BILT for use with the product(s) covered by this manual will void your warranty as to any resulting damage.

This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any TROY-BILT product that is used for rental or commercial purposes, or any other income-producing purpose.

**HOW TO OBTAIN SERVICE:** Warranty service is available, WITH PROOF OF PURCHASE THROUGH YOUR LOCAL AUTHORIZED SERVICE DEALER. To locate the dealer in your area, please check for a listing in the Yellow Pages or contact the Customer Service Department of TROY-BILT by calling 1-800-828-5500 or writing to P. O. Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019 or if in Canada call 1-800-668-1238. No product returned directly to the factory will be accepted unless prior written permission has been extended by the Customer Service Department of TROY-BILT.

**This limited warranty does not provide coverage in the following cases:**

- A. Wear items - Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Line, Inner Reels, Starter Pulley, Starter Ropes, Drive Belts
- B. TROY-BILT does not extend any warranty for products sold or exported outside of the United States of America, its possessions and territories, except those sold through TROY-BILT's authorized channels of export distribution

TROY-BILT reserves the right to change or improve the design of any Troy-Bilt® Product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

**No implied warranty, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, applies after the applicable period of express written warranty above as to the parts as identified. No other express warranty or guaranty, whether written or oral, except as mentioned above, given by any person or entity, including a dealer or retailer, with respect to any product shall bind TROY-BILT. During the period of the Warranty, the exclusive remedy is repair or replacement of the product as set forth above.** (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

**The provisions as set forth in this Warranty provide the sole and exclusive remedy arising from the sales. TROY-BILT shall not be liable for incidental or consequential loss or damages including, without limitation, expenses incurred for substitute or replacement lawn care services, for transportation or for related expenses, or for rental expenses to temporarily replace a warranted product.** (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. Alteration of the safety features of the product shall void this Warranty. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the use or misuse or inability to use the product.

This limited warranty shall not extend to anyone other than the original purchaser, original lessee or the person for whom it was purchased as a gift.

**How State Law Relates to this Warranty:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To locate your nearest service dealer dial 1-800-828-5500 in the United States or 1-800-668-1238 in Canada.

La garantie limitée énoncée ci-après est accordée par Troy-Bilt LLC et concerne les marchandises neuves achetées et utilisées aux Etats-Unis, ses possessions et territoires.

TROY-BILT garantit ce produit contre tout défaut matériel et de main d'œuvre pendant une période de deux (2) ans (**la batterie est vendue avec une garantie d'un (1) an pour les défauts de main d'œuvre et les pièces**) à compter de la date d'achat initiale ; et se réserve le choix de réparer ou de remplacer, à titre gratuit, toute pièce présentant un défaut matériel ou de main d'œuvre. Cette garantie limitée ne s'appliquera que dans la mesure où le produit aura été utilisé et entretenu conformément au Manuel de l'utilisateur fourni avec le produit et n'aura pas fait l'objet d'un usage inadéquat, abusif, commercial ou négligent, d'un accident, d'un entretien inadéquat, d'une modification, de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, de dégâts d'eau ou d'un endommagement résultant d'un autre péril ou d'un désastre naturel. Les dommages résultant de l'installation ou de l'utilisation de tout accessoire ou équipement non approuvé par TROY-BILT pour une utilisation avec le(s) produit(s) couvert(s) par le présent manuel annuleront votre garantie quant à tous les dommages consécutifs.

La présente garantie est limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat initiale pour tout produit TROY-BILT utilisé à des fins locatives ou commerciales, ou toute utilisation produisant des revenus.

**POUR L'OBTENTION DU SERVICE DE GARANTIE :** le service au titre de la garantie est disponible, SUR PRESENTATION D'UNE PREUVE D'ACHAT, AUPRÈS DU DISTRIBUTEUR AGRÉÉ LOCAL. Pour trouver un distributeur dans votre région, consultez les Pages Jaunes, contactez le service à la clientèle de TROY-BILT en appelant le 1-800-828-5500 ou écrivez à P. O. Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019, ou en appelant le 1-800-668-1238 au Canada. Aucun produit directement retourné à l'usine ne sera accepté sans une autorisation écrite préalable issue par le service à la clientèle de TROY-BILT.

**La garantie limitée n'offre aucune couverture dans les cas suivants:**

- A. Éléments pouvant s'user : boutons de butée, bobines extérieures, fil de coupe, bobines intérieures, poulie du démarreur, cordons de démarrage, courroies d'entraînement.
- B. TROY-BILT n'accorde aucune garantie pour les produits vendus ou exportés des États-Unis d'Amérique, de leurs possessions et territoires, exception faite en ce qui concerne les produits vendus par l'intermédiaire de ses canaux agréés de distribution à l'exportation de TROY-BILT.

TROY-BILT se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception des produits Troy-Bilt® sans pour autant assumer l'obligation de modifier tout produit d'une fabrication plus ancienne.

**Aucune garantie implicite, y compris toute garantie de valeur marchande ou d'adaptation à une fin particulière, ne s'applique après la période applicable de garantie écrite ci-dessus concernant les pièces qui sont identifiées. Aucune autre garantie ou caution écrite ou orale, à l'exception de celle mentionnée ci-dessus, accordée par toute personne ou entité, y compris tout distributeur ou détaillant, concernant tout produit n'engagera la responsabilité de TROY-BILT. Pendant la période de garantie, le recours exclusif est la réparation ou le remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus.** (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

**Les clauses énoncées dans la présente Garantie constituent le recours unique et exclusif inhérent aux ventes. TROY-BILT ne sera en aucun cas tenu responsable de tout dommage indirect ou consécutif ou de dommages comprenant, entre autres, les dépenses encourues du fait du recours à des services de remplacement ou de substitution pour l'entretien des pelouses, le transport ou des frais connexes, ou les frais entraînés par une location destinée à remplacer provisoirement un produit sous garantie.** (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Aucun recouvrement, quel qu'il soit, ne sera d'un montant supérieur au prix du produit vendu. Toute modification des dispositifs de sécurité du produit annulera la présente Garantie. Vous assumez tout risque et toute responsabilité résultant de la perte, de l'endommagement ou du préjudice que vous et votre propriété et/ou d'autres et leur propriété pourront encourir d'un fait de l'utilisation normale, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le produit.

La présente garantie limitée n'est accordée qu'à l'acheteur initial, au preneur initial ou à la personne à laquelle le produit a été offert.

**Le Droit étatique vis à vis de la présente garantie :** Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, auxquels s'ajoutent les droits qui varient d'un Etat à l'autre.

Pour obtenir l'adresse du distributeur réparateur le plus proche, composez le 1-800-828-5500 aux Etats-Unis ou le 1-800-668-1238 au Canada.

Troy-Bilt LLC concede la garantía limitada establecida debajo para mercancías nuevas que sean compradas y usadas en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

Troy-Bilt LLC garantiza este producto contra defectos en el material y la mano de obra durante un periodo de dos (2) años (**La batería tiene un (1) año de garantía contra defectos en mano de obra y materiales**), a partir de la fecha de compra original y a su entera discreción, arreglará o substituirá sin costo alguno cualquier pieza cuyo material o mano de obra se considere defectuoso. Esta garantía limitada se deberá aplicar únicamente si este producto ha sido manejado y mantenido de acuerdo al Manual del Operario incluido con el producto y, si no ha sido sometido a mal uso, abuso, uso comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inapropiado, alteración, vandalismo, hurto, fuego, agua o daños debidos a otros riesgos o desastre natural. Los daños ocasionados por la instalación o el uso de cualquier accesorio o aditamento que no esté aprobado por TROY-BILT y que sea usado con el (los) producto(s) contemplados en este manual, anularán la garantía con respecto a cualquier daño resultante.

Esta garantía está limitada a noventa (90) días a partir de la fecha de compra original al detalle de cualquier producto TROY-BILT que se use para alquilar, para propósitos comerciales o cualquier otro propósito que genere ingresos.

**CÓMO OBTENER SERVICIO:** El servicio de garantía está disponible A TRAVÉS DE SU DISTRIBUIDOR DE SERVICIO LOCAL AUTORIZADO, AL PRESENTAR EL COMPROBANTE DE COMPRA. Para localizar al distribuidor en su área, busque el aviso clasificado en las Páginas Amarillas o comuníquese con el Departamento de Atención al Cliente de TROY-BILT llamando al 1-800-828-5500 o escriba al P. O. Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019 o si está en Canadá llame al 1-800-668-1238.

**Esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:**

- A. Artículos de desgaste, perillas percusivas, bobinas externas, línea de corte, carretes internos, polea de arranque, cuerdas de arranque, correas motoras.
- B. TROY-BILT no le ofrece ninguna garantía a los productos que sean vendidos o exportados fuera de los Estados Unidos de América, sus posesiones y territorios, excepto aquellos que se vendan a través de los canales de distribución para exportación autorizados por Troy-Bilt.

TROY-BILT se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier producto Troy-Bilt®, sin adoptar ninguna obligación para modificar cualquier producto fabricado con anterioridad.

**Ninguna garantía implícita es aplicable después del período de aplicabilidad de la garantía expresa escrita con anterioridad, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular con respecto a las piezas identificadas. Exceptuando lo mencionado anteriormente, ninguna otra garantía expresa bien sea escrita o verbal con respecto a cualquier producto que sea concedida por cualquier persona o entidad, incluyendo al distribuidor o minorista, deberá comprometer a TROY-BILT. Durante el período de la Garantía, el remedio exclusivo es el arreglo o la sustitución del producto según lo establecido anteriormente.** (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

**Las estipulaciones establecidas en esta Garantía ofrecen la solución única y exclusiva que resulte de las ventas. Troy-Bilt no deberá ser responsable de pérdidas o daños incidentales o consecuentes que incluyan, sin limitación, gastos incurridos debido a la sustitución de servicios de mantenimiento de prados, transporte o gastos relacionados, o gastos de alquiler para reemplazar temporalmente un producto bajo garantía.** (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Ningún tipo de recuperación deberá ser superior al precio de compra del producto vendido, en ningún caso. La alteración de las características de seguridad del producto deberá anular esta Garantía. Usted adopta el riesgo y la obligación de la pérdida, daño o lesión en su persona o a su propiedad y/o la de otras personas y sus propiedades, que se origine a raíz del uso o mal uso, o la incompetencia para usar el producto.

Esta garantía limitada no deberá cubrir a ninguna otra persona distinta al comprador original, arrendatario original, o la persona para la cual se compró en calidad de regalo.

**Relación de las leyes estatales con esta Garantía:** Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y puede que usted también tenga otros derechos, los cuales varían en cada estado.

Para localizar al distribuidor de servicio local más cercano, marque el número 1-800-828-5500 en EE.UU. o 1-800-668-1238 en Canadá.

**TROY-BILT LLC**

P. O. Box 361131  
Cleveland, OH 44136-0019